

Thành phố Kakamigahara

Sách hướng dẫn cách vứt rác

Các quy định cơ bản khi vứt rác ở trạm tập kết rác

- ① Vứt rác từ **6:00 đến 8:00** trong ngày thu gom rác.
- ② Cho rác cháy được vào **túi rác do thành phố quy định**.
- ③ Rác phân loại để vứt phải được **phân loại** theo quy định vứt rác.
(Chúng tôi sẽ không thu gom rác không được phân loại theo quy định.)
- ④ Không mang rác đến trạm tập kết rác của tổ dân phố khác.

Hãy phân loại rác và rác tài nguyên.



Nơi liên hệ

■ Thông tin liên quan đến việc thu gom rác
Ban chính sách môi trường
TEL: (058) 383-4230

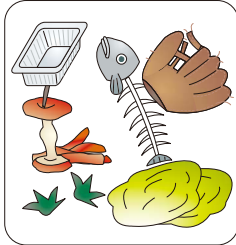
■ Thông tin liên quan đến việc xử lý rác
Trung tâm vệ sinh Kita
TEL: (058) 384-3616

家庭からでるごみ どうやって片付ける？



市が収集・回収をしているもの

1「燃やすごみ収集日（毎週2回）」に、燃やすごみステーションで収集されるもの



プラスチック製品

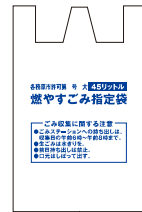
発泡スチロール

皮革・ゴム製品

食品くず など

5 ページ

燃やすごみは、市の指定ごみ袋を使用して燃やすごみステーションに出してください。指定ごみ袋を使用していないものは収集されません。家庭用の燃やすごみ指定袋は、大（45ℓ）、中（30ℓ）、小（15ℓ）があります。市内のスーパー・コンビニ店などで販売しています。



2「分別して出すごみ回収日（毎月1回）」に、分別して出すごみステーションで回収されるもの



カン ビン

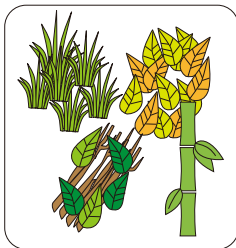
ペットボトル

紙パック 粗大ごみ

ガラス・陶磁器類 など

7 ページ

3「緑ごみ回収日」に、緑ごみ回収拠点で回収されるもの

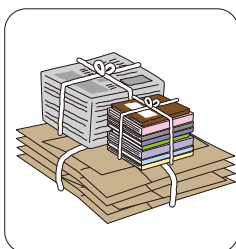


枝・葉

草 竹 など

15 ページ

4 古紙回収ステーションで回収されるもの



新聞・チラシ 雑誌

段ボール 紙パック

雑がみ など

19 ページ

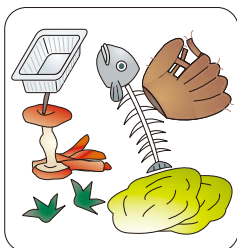
※「燃やすごみ」を減らし、リサイクルを進めるため、「雑がみ」等の分別にご協力ください。

Làm thế nào để bạn dọn rác từ hộ gia đình?



Rác được thành phố thu gom và thu hồi

1 Rác được thu gom ở trạm tập kết rác cháy được vào “Ngày thu gom rác cháy được (2 lần/tuần)”



Sản phẩm nhựa

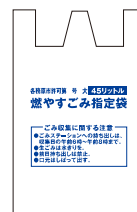
Mút xốp

Sản phẩm da và cao su

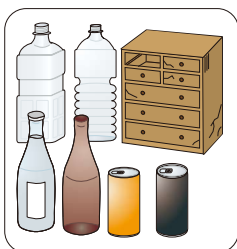
Thức ăn thừa v.v...

Trang 6

Với rác cháy được, vui lòng sử dụng túi rác được thành phố quy định rồi vứt tại trạm tập kết rác cháy được. Không sử dụng túi rác đúng quy định sẽ không được thu gom. Túi rác quy định cho rác cháy được dùng trong hộ gia đình gồm có túi lớn (45l), túi vừa (30l) và túi nhỏ (15l). Các loại túi này có bán tại siêu thị, cửa hàng tiện lợi, v.v... trong thành phố.



2 Rác được phân loại và thu gom tại trạm tập kết rác vào “Ngày thu gom rác đã phân loại (1 lần/tháng)”



Lon

Chai

Chai nhựa PET

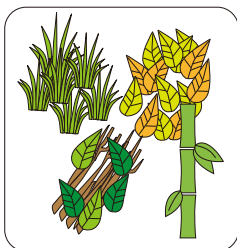
Hộp giấy

Rác công kênh

Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ v.v...

Trang 8

3 Rác được thu gom tại điểm thu gom rác cây xanh vào “Ngày thu gom rác cây xanh”



Cành cây, lá cây

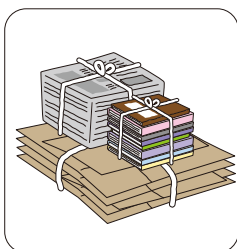
Cỏ

Thanh tre

v.v...

Trang 16

4 Rác được thu gom tại trạm thu gom giấy cũ



Sách báo, tờ rơi quảng cáo

Tạp chí

Thùng các tông

Thùng giấy

Giấy các loại v.v...

Trang 20

* Vui lòng hợp tác phân loại “Giấy các loại”, v.v... để giảm lượng “Rác cháy được” và thúc đẩy việc tái chế.

5 回収ボックスで回収されるもの



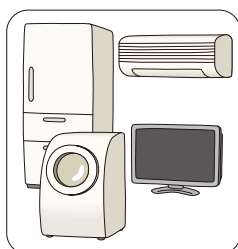
携帯電話 デジタルカメラ
ビデオカメラ ノートパソコン
ICレコーダー タブレット端末
などの小型家電
家庭用使用済みインクカートリッジ

21 ページ



製造業者等に直接引き渡すもの ※ごみステーションへは出せません

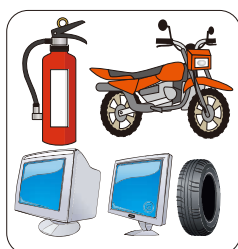
6 法定のルートでリサイクルをしなければいけないもの



エアコン
テレビ 冷蔵庫・冷凍庫
洗濯機・衣類乾燥機 など

23 ページ

7 販売店・製造メーカー等が窓口のもの



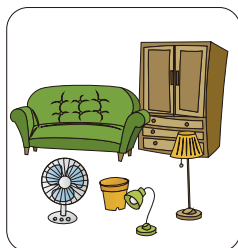
オートバイ
消火器 パソコン
自動車部品 ボンベ
廃タイヤ など

25 27 ページ



ごみ処理施設へ直接持ち込むもの

8 北清掃センターに直接持ち込むもの



一時的に大量に出たもの

など

北清掃センターへ直接の持ち込みについては
環境政策課（058-383-4230（直通））に
お問い合わせください。

【参照】10 ごみ出し分別一覧表（50 音順）

29 ページ

5 Rác được thu gom trong thùng thu gom



Điện thoại di động Máy ảnh kỹ thuật số

Máy quay phim Máy tính xách tay

Máy ghi âm IC Thiết bị gia dụng cỡ nhỏ

như thiết bị đầu cuối máy tính bảng, v.v...

Hộp mực máy in gia dụng đã qua sử dụng

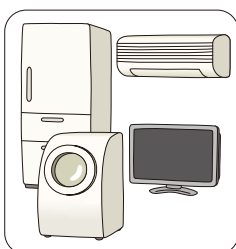
Trang 22



Rác được trực tiếp mang đến cho nhà sản xuất, v.v...

* Không thể vứt tại trạm tập kết rác

6 Rác phải được tái chế theo quy trình xử lý hợp pháp



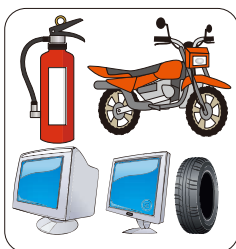
Máy điều hòa nhiệt độ

Tivi Tủ lạnh, tủ đông

Máy giặt, máy sấy khô quần áo v.v...

Trang 24

7 Các loại rác cần liên hệ với cửa hàng bán, nhà sản xuất, v.v...



Xe máy

Bình chữa cháy Máy tính

Phụ tùng xe ô tô Bình gas

Bánh xe cũ v.v...

Trang 26 28



Rác phải mang trực tiếp đến cơ sở xử lý rác

8 Rác phải mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita



Vứt lượng rác lớn trong một lần

v.v...

Vui lòng liên hệ với Ban chính sách môi trường (058-383-4230 (Trực tiếp)) để trực tiếp mang rác đến Trung tâm vệ sinh Kita.

[Tham khảo] 10 Danh sách phân loại rác khi xử lý (theo thứ tự 50 âm tiết tiếng Nhật)

Trang 30

1 燃やすごみステーションで収集されるもの(毎週2回収集)

収集日は、自治会ごとに定められています。ごみ・リサイクルカレンダー（毎年3月15日号広報紙と同時に配布します。）で確認してください。

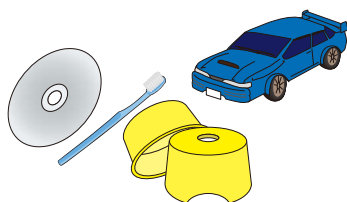
ごみは、収集日当日の午前6時から午前8時までに、自治会ごとに定められた燃やすごみステーションへ出してください。

ルール等が守られていないごみは収集しません。

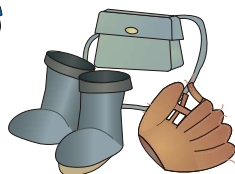
●食品くず
(水切りする)



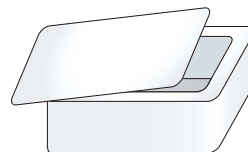
●プラスチック製品・おもちゃ



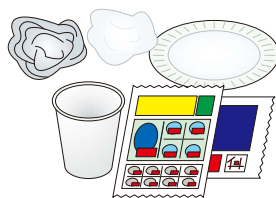
●皮革・ゴム製品



●発泡スチロール
(細かく割って袋に入れる)



●資源にならない紙類
(19ページを参照)



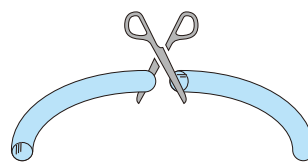
●プラスチック製容器・包装



●使い捨てカイロ・乾燥剤



●ホース・ロープなど
長いものは1m以内の長さに切る



①指定ごみ袋に入れて燃やすごみステーションへ出してください。

②食用油は、固めるか、紙・布に吸わせてください。

③おむつの汚物は取り除いてください。

④生ごみは、たい肥化するなどして活用しましょう。



出し方ワンポイント

生ごみは、燃やすごみの約2割を占めています。燃やすごみの臭いや重みの一番の原因は“水分”です。

生ごみは、「水にぬらさない」「しっかり水切りをする」などを心がけましょう。

食品トレイは、なるべくスーパー等の店頭回収を利用しましょう。

1 Rác được thu gom tại trạm tập kết rác cháy được (thu gom 2 lần/tuần)

Ngày thu gom sẽ do mỗi tổ dân phố quy định. Vui lòng kiểm tra lịch vớt rác/tái chế (Được phát hành cùng lúc với tờ báo địa phương số ngày 15/3 hằng năm.).

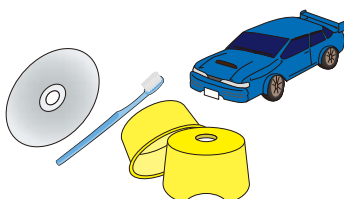
Vui lòng vớt rác tại trạm tập kết rác cháy được do mỗi tổ dân phố chỉ định từ 6:00 đến 8:00 trong ngày thu gom.

Rác không được vớt đúng quy định, v.v... sẽ không được thu gom.

● Thức ăn thừa
(để ráo nước)



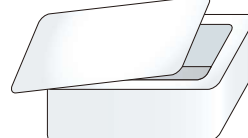
● Sản phẩm,
đồ chơi bằng nhựa



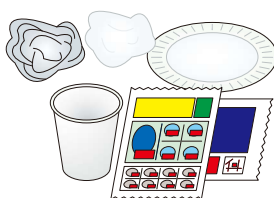
● Sản phẩm da
và cao su



● Mút xốp
(Chia thành
từng mảnh nhỏ
và cho vào túi)



● Các loại giấy không
phải rác tài nguyên
(Tham khảo trang 20)



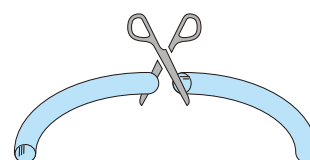
● Đồ đựng, bao bì
bằng nhựa



● Miếng dán giữ ấm
Kairo dùng một lần,
gói hút ẩm



● Ống, dây thừng, v.v...
Cắt những vật dài thành
đoạn dài tối đa 1m



- ① Vui lòng cho vào túi rác được quy định và mang đến trạm tập kết rác cháy được.
- ② Làm cô đặc hoặc thấm khô dầu ăn bằng giấy, vải.
- ③ Loại bỏ chất bẩn trong tã lót.
- ④ Hãy tận dụng rác nhà bếp để ủ phân hữu cơ, v.v...

Cùng nhau
cố gắng nhé



Các điểm lưu ý về cách vớt rác

Rác nhà bếp chiếm khoảng 20% lượng rác cháy được. "Nước" là nguyên nhân hàng đầu gây ra mùi hôi và trọng lượng của rác cháy được.

Đối với rác nhà bếp, hãy chú ý "không để ướt nước" và "để ráo nước hoàn toàn".

Đối với khay đựng thực phẩm, hãy sử dụng thùng thu gom trước cửa hàng tại các siêu thị, v.v... càng nhiều càng tốt.

2 分別して出すごみステーションで回収されるもの(毎月1回収集)

回収日は、自治会ごとに定められています。ごみ・リサイクルカレンダー（毎年3月15日号広報紙と同時に配布します。）で確認してください。ごみは、収集日当日の午前6時から午前8時までに、自治会ごとに定められた分別して出すごみステーションへ出してください。

カン類



- ①必ず中身を使い切って、軽くすすいでください。
- ②おおむね4ℓ以上のカンは、粗大ごみとして出してください。
- ③アルミ缶とスチール缶は、分けていただく必要はありません。
- ④アルミ缶は、資源集団回収で集めている場合は、資源集団回収にご協力ください。



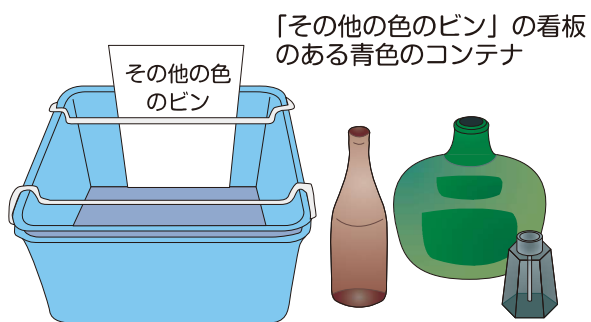
出し方ワンポイント

中身の残っているスプレー缶やカセットボンベは、ごみ収集車やごみ処理施設での爆発、火災の原因となります！必ず中身を使い切り、火の気のない風通しの良い戸外で穴を開け、カン類のコンテナに入れてください。穴を開ける際はビニール袋に入れて行くと、周囲への飛散防止になります。

無色・透明のビン



その他の色のビン



- ①ふたを取り外し、必ず中身を使い切って、軽くすすいでください。
- ②ラベルをはがす必要はありません。
- ③注ぎ口が取り外せない場合は、そのままにしておいてください。
- ④われたビンは、「ガラス・陶磁器類」として出してください。

2 Rác được thu gom tại trạm tập kết rác đã phân loại để vớt (thu gom 1 lần/tháng)

Ngày thu gom sẽ do mỗi tổ dân phố quy định. Vui lòng kiểm tra lịch vớt rác/tái chế (Được phát cùng lúc với số phát hành ngày 15/3 của tờ báo địa phương hằng năm.). **Hãy vớt rác tại trạm tập kết rác đã phân loại khi vớt do mỗi tổ dân phố quy định từ 6:00 đến 8:00 trong ngày thu gom.**

Các loại lon



- 1 Đảm bảo đã sử dụng hết chất chứa bên trong và rửa sơ.
- 2 Vớt các loại lon có dung tích từ 4l trở lên như rác công kênh.
- 3 Không cần phân loại riêng lon nhôm và lon thép.
- 4 Nếu lon nhôm được thu gom theo dạng thu gom rác tài nguyên tập trung để tái chế, vui lòng hợp tác thực hiện.



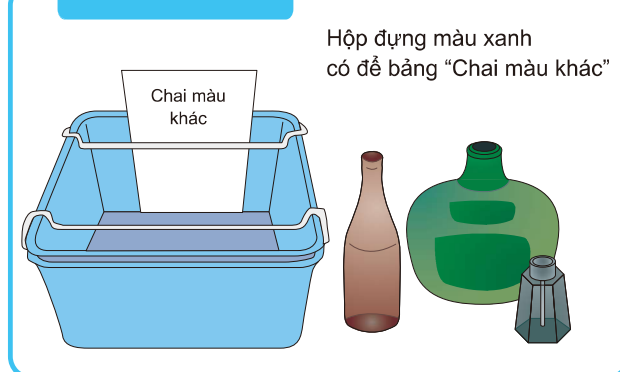
Các điểm lưu ý về cách vớt rác

Các bình xịt và bình gas mini còn sót lại chất bên trong có thể gây nổ cũng như cháy xe thu gom rác và cơ sở xử lý rác! Đảm bảo đã sử dụng hết chất bên trong, đục lỗ ở ngoài trời, nơi thông thoáng và không có lửa, sau đó cho vào thùng đựng các loại lon. Khi đục lỗ, hãy cho lon vào túi nylon để không bị vương vãi ra xung quanh.

Chai không màu/trong suốt



Chai màu khác



- 1 Tháo nắp ra, đảm bảo đã sử dụng hết chất bên trong và rửa sơ.
- 2 Không cần phải tháo nhãn.
- 3 Nếu không thể tháo vôi chai, hãy để nguyên vôi.
- 4 Vớt các chai bị vỡ như "Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ".

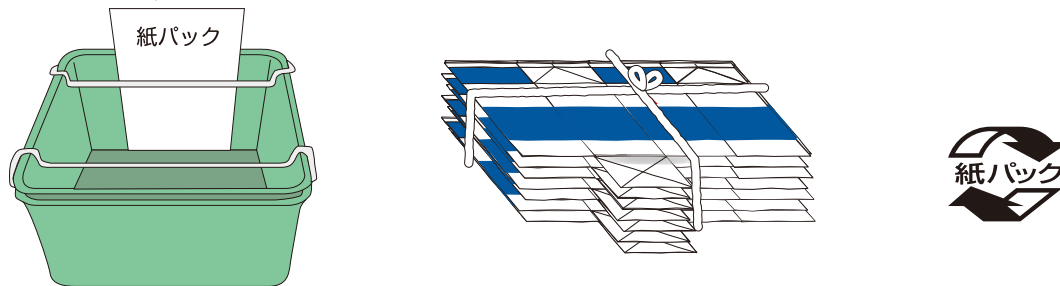
ペットボトル



- ①ラベルをはがしてください。
- ②ふたを取り外し、軽くすすいでください。
- ③横にして平たく踏みつぶしてください。(効率よく保管・運搬できます。)
- ④ふたとラベルは、燃やすごみに出してください。(ボランティアで回収している場合はご協力ください。)

紙パック

「紙パック」の看板のある緑色のコンテナ



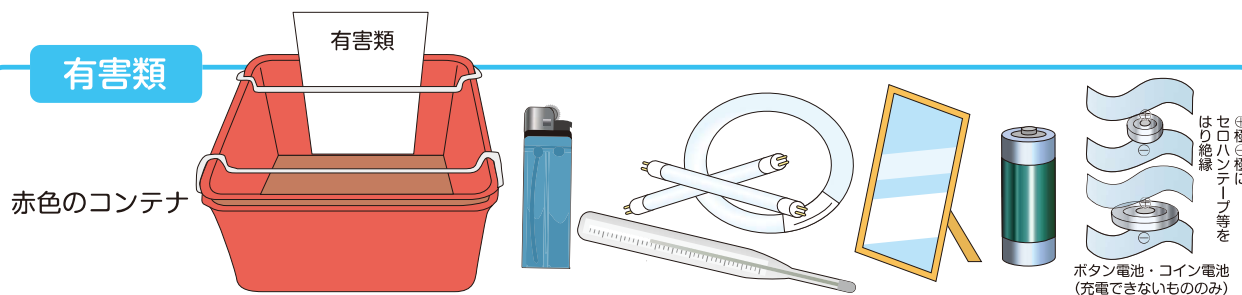
- ①中を洗って切り開いて乾燥させてください。
 - ②アルミはくで内張りしたものは、燃やすごみとして出してください。
- ※川島地区の皆さんは、「古紙・古着」の収集日に「燃やすごみステーション」へ出してください。
収集日は、「ごみ・リサイクルカレンダー」で確認してください。



出し方ワンポイント

地域の資源集団回収にご協力ください。また、古紙回収拠点もご利用ください。

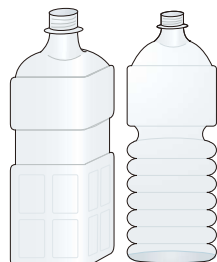
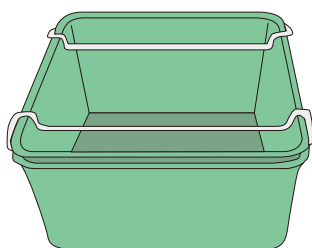
有害類



- ①蛍光管・鏡・水銀体温計などの水銀を使用しているものや使い捨てライターが対象です。
- ②水銀体温計は、ビニール袋に入れてください。
- ③アルカリ乾電池・マンガン乾電池は、「有害類」として出してください。ボタン電池・コイン電池（充電できないもの）は、⊕極と⊖極にセロテープ等ではり絶縁して出してください。

Chai nhựa PET

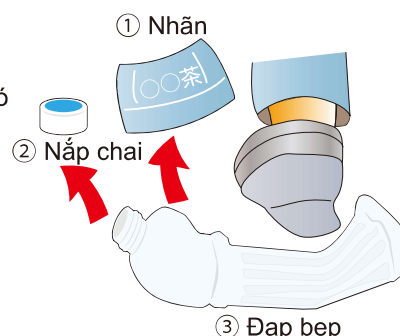
Thùng đựng màu xanh lá



Những vật có ký hiệu



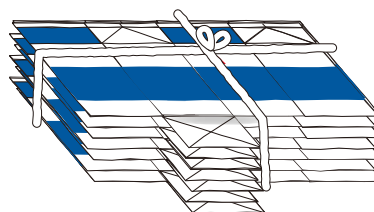
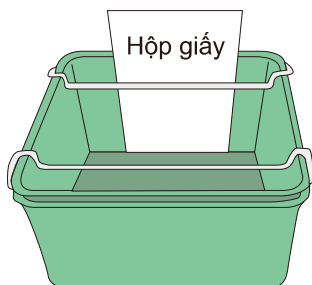
PET



- ① Hãy tháo nhãn.
- ② Tháo nắp và rửa sơ.
- ③ Đặt xuống và đập bẹp. (Để có thể cất giữ và vận chuyển hiệu quả.)
- ④ Vui lòng vứt nắp và nhãn vào rác cháy được. (Vui lòng hợp tác nếu rác được các tình nguyện viên thu gom.)

Hộp giấy

Thùng đựng màu xanh lá có để bảng "Hộp giấy"



- ① Rửa sạch bên trong, cắt và mở hộp, để khô.
 - ② Vứt những vật có tráng nhôm như rác cháy được.
- * Người dân sống trong khu vực Kawashima vui lòng vứt rác tại "Trạm tập kết rác cháy được" vào ngày thu gom "Giấy cũ và quần áo cũ".

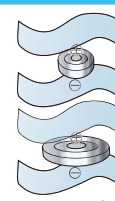
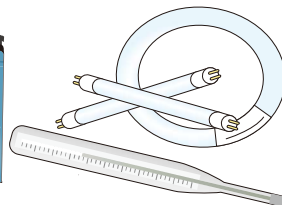
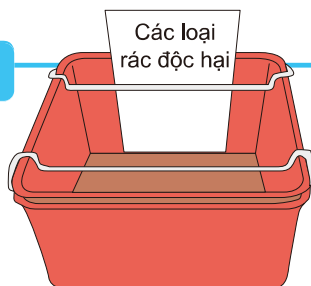


Các điểm lưu ý về cách vứt rác

Vui lòng hợp tác với hoạt động thu gom rác tài nguyên tập trung để tái chế trong khu vực. Ngoài ra, hãy sử dụng cơ sở thu gom giấy cũ.

Các loại rác độc hại

Thùng đựng màu đỏ



Pin cúc áo, pin đồng xu (Chỉ những loại pin không thể sạc)
Hãy cách điện cho cực ⊕ và cực ⊖ bằng băng dính, v.v...

- ① Bao gồm những vật có sử dụng thủy ngân như đèn huỳnh quang, gương, nhiệt kế thủy ngân, v.v... hoặc bật lửa dùng một lần.
- ② Cho nhiệt kế thủy ngân vào túi nylon.
- ③ Vứt các loại pin khô như pin kiềm và pin mangan như "Các loại rác độc hại". Đối với pin cúc áo và pin đồng xu (loại không thể sạc lại), hãy cách điện cho cực ⊕ và cực ⊖ bằng băng dính, v.v...

小型充電式電池：有害類のコンテナには入れることができません。



ニッケルカドミウム電池



ニッケル水素電池



リチウムイオン電池

各種リサイクルマーク



リサイクルできる小型式充電式電池を見分けるには、まず電池についての「リサイクルマーク」を探してください。

※「小型充電式電池」のリサイクル活動を行っている団体です。



協力店検索 (一社)JBRC

<https://www.jbrc-sys.com/brsp/a2A/>

都道府県 岐阜県
市・区・郡 各務原市

検索

右に記載の各種リサイクルマークがついているものは、市内の協力店（電器店など）にお持ち込みください。協力店は市環境政策課（058-383-4230）にお問い合わせいただくか、一般社団法人JBRCのホームページで検索ください。携帯電話の電池は販売店のリサイクルにご協力いただくこともできます。

スマートフォン等からもご確認いただけます

カン以外の金物類

「カン以外の金物類」の看板のある黄色のコンテナ



①包丁などの刃物類は刃の部分、針は針先をガムテープなどで包んでください。

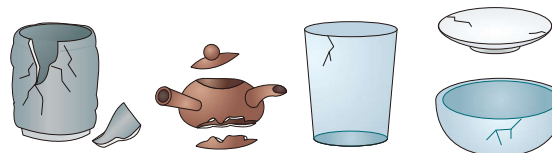
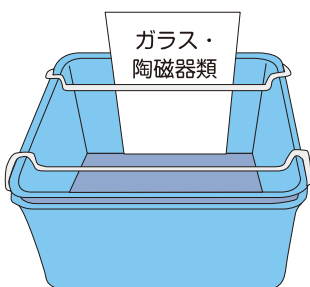


出し方ワンポイント

コンテナに入らないものは、「粗大ごみ」に出してください。

ガラス・陶磁器類

「ガラス・陶磁器類」の看板のある青色のコンテナ



①割れた細かい破片は、ビニール袋にいれてください。

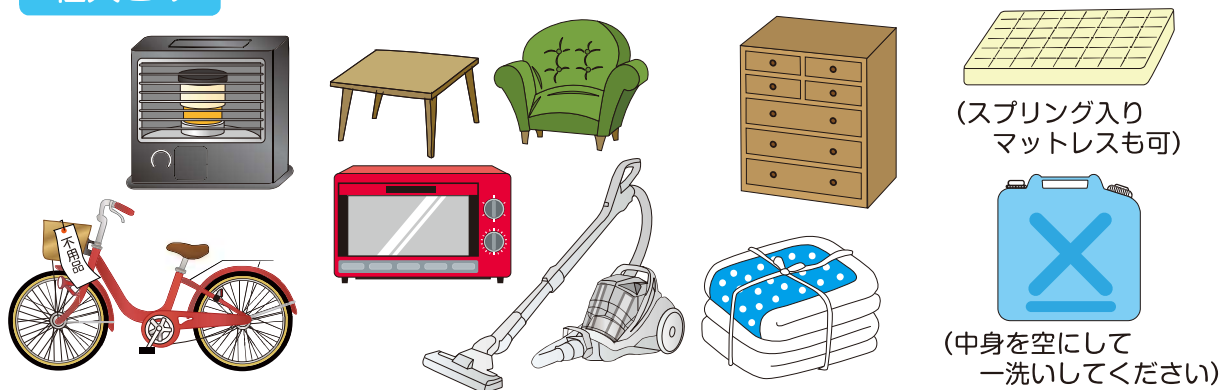
②植木鉢は土を取り除いてください。



出し方ワンポイント

白熱電球は、「ガラス・陶磁器類」に出してください。

粗大ごみ



- ①長いものは、1m以内に切ってください。 ②自転車は、不用品と書いて出してください。
- ③ホースリールを出す時は、ホースとリールに分け、ホースは燃やすごみ（1m以内に切る）に出してください。
- ④乾電池や電球は取り外して有害類へ出してください。収集車内で電池から発火した例もあります。（白熱電球は、ガラス・陶磁器類に出してください。）
- ⑤ボウリングの玉の処分は販売店にご相談ください。
- ⑥家電リサイクル法対象品やパソコンなどは、収集しません。
（対象品目や処理方法については、23、25、27ページをご覧ください。）
※ソファ・タンスなどの大型の家具やふとんは、回収時間が遅くなる場合があります。



出し方ワンポイント

通行の妨げにならないように整理整頓してください。

その他のごみ



- ①目覚まし時計やヘアドライヤーなどの小型の家電製品などが対象となります。（45ℓのごみ袋に入る大きさのもの）
- ②透明な袋に入れてください。※市指定ごみ袋に入れる必要はありません。
- ③長いものは、1m以内に切ってください。
- ④電池は取り外して下さい。

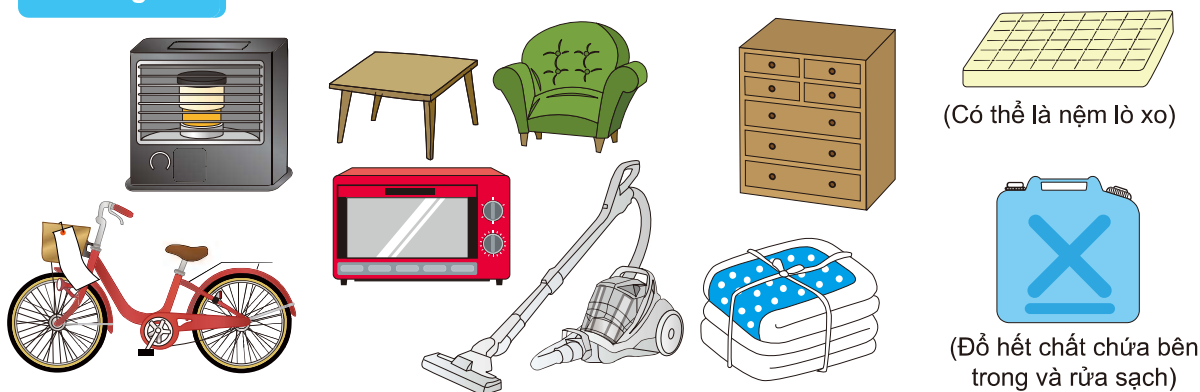


出し方ワンポイント

違法な不用品回収業者を利用しないでください。（不法投棄や不適正な処理につながります。）

スマートフォンを含む携帯電話は、販売店の回収にご協力ください。（詳細については、27ページの「携帯電話・PHSのリサイクル」をご覧ください。）市の小型回収ボックスに出すこともできます（詳細については21ページの「小型家電リサイクル」をご覧ください。）

Rác công kênh



- ① Cắt những vật dài thành đoạn dài tối đa 1m.
- ② Viết bảng “Không thể sử dụng” lên xe đạp trước khi vứt.
- ③ **Khi vứt cuộn ống dẫn nước, hãy tách riêng ống nước và trục ống, sau đó vứt ống vào rác cháy được (cắt thành đoạn tối đa 1m).**
- ④ Tháo pin và bóng đèn rồi vứt vào các loại rác độc hại. Vì có trường hợp pin gây cháy nổ trong xe thu gom. (Hãy vứt bóng đèn sợi đốt vào “Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ”.)
- ⑤ Tham khảo ý kiến cửa hàng bán của bạn về cách xử lý bóng bowling.
- ⑥ **Rác thuộc đối tượng của Luật Tái chế đồ điện gia dụng và máy tính, v.v... sẽ không được thu gom. (Hãy tham khảo các trang 24, 26 và 28 để biết các danh mục đối tượng và phương thức xử lý.)**
* Đối với đồ nội thất lớn như ghế sofa, tủ có ngăn kéo, v.v... hay nệm futon, thời gian thu gom sẽ lâu hơn.



Các điểm lưu ý về cách vứt rác

Sắp xếp gọn gàng để không gây cản trở lưu thông.

Các loại rác khác



- ① Đối tượng bao gồm đồng hồ báo thức và đồ gia dụng cỡ nhỏ, v.v... như máy sấy tóc, v.v... (Những vật có kích thước vừa với túi rác 45l)
- ② Cho vào túi trong suốt. * Không cần phải cho vào túi rác do thành phố quy định.
- ③ Cắt những vật dài thành đoạn dài tối đa 1m.
- ④ Tháo pin.



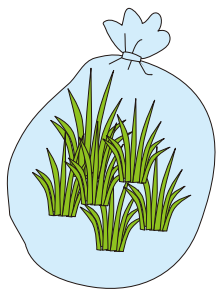
Các điểm lưu ý về cách vứt rác

Không sử dụng doanh nghiệp thu gom chất thải bất hợp pháp. (Vi có thể dẫn đến việc vứt rác bừa bãi trái pháp luật và xử lý rác không phù hợp.)

Đối với điện thoại di động, bao gồm điện thoại thông minh, vui lòng hợp tác với việc thu gom của cửa hàng bán. (Để biết chi tiết, hãy tham khảo “Tái chế điện thoại di động và PHS” ở trang 28.) Bạn cũng có thể cho vào thùng thu gom rác cỡ nhỏ của thành phố (Để biết chi tiết, hãy tham khảo “Tái chế đồ gia dụng cỡ nhỏ” ở trang 22.)

3 緑ごみ回収拠点で回収されるもの（緑ごみについて）

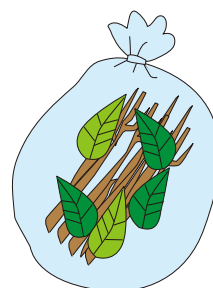
緑ごみ



草



落ち葉



枝

指定された日の午前 8 時から午前 10 時までに回収拠点へ搬入してください。

（アルゼンチンアリ生息区域を除く）

※回収日及び拠点の場所については、「緑ごみ拠点回収日程表」でご確認ください。

（「緑ごみ拠点回収日程表」は毎年3月15日号広報紙と同時に配布します。）

緑ごみの出し方ルール

- 透明なビニール袋に入れるかひもでしばってください。
- 枝は、1m以内に切ってください。
- 枝の太さには制限はありませんが、大人一人で容易に運搬できる重さにしてください。
- できる限り乾燥させてください。
- 土・石・ごみなどの異物は取り除いてください。
- サボテンや多肉植物は、「燃やすごみ」として出してください。
- 害虫がついているものや病気にかかったものは、「燃やすごみ」として出してください。
- キョウチクトウ・ウルシなど毒性のあるものやトゲのあるものは、「燃やすごみ」として出してください。

回収の対象となる緑ごみ

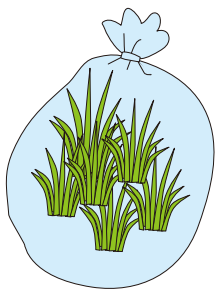
- 100kg未満の緑ごみ（ご自身でせん定や草刈りなどを行ったものに限る）

回収できない緑ごみ

- 100kg以上の緑ごみは、北清掃センターへ搬入してください。
詳しくは環境政策課 058-383-4230までお問い合わせください。
100kgの目安は45ℓのビニール袋で20袋分となります。
- 枝は長さ1m以下に切ってください。
- 木や竹の根株は、土や石を取り除いて、太さ15cm以内、長さ15cm以内に切って北清掃センターへ搬入してください。

3 Rác được thu gom tại điểm thu gom rác cây xanh (về rác cây xanh)

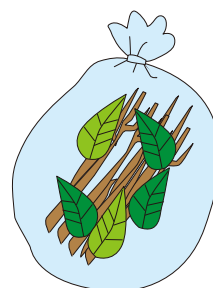
Rác cây xanh



Cỏ



Lá rụng



Cành cây

Về rác cây xanh

Hãy mang đến điểm thu gom từ 8:00 đến 10:00 vào ngày đã quy định.

(Trừ rác cây xanh có loài kiến Argentina đang sống)

* Hãy kiểm tra “Lịch thu gom của điểm thu gom rác cây xanh” để biết ngày thu gom và vị trí của điểm thu gom.

(“Lịch thu gom của điểm thu gom rác cây xanh” sẽ được phát hành cùng lúc với tờ báo địa phương số ngày 15/3 hằng năm.)

Quy định về cách vứt rác cây xanh

- Cho vào túi nylon trong suốt hoặc dùng dây cột lại.
- Cắt cành cây thành đoạn dài tối đa 1m.
- Tuy không có quy định về độ dày của cành cây, nhưng phải có trọng lượng để một người lớn có thể dễ dàng vận chuyển được.
- Để rác cây xanh càng khô càng tốt.
- Loại bỏ các chất lạ như đất, đá, rác, v.v...
- Vứt xương rồng và các loại cây mọng nước như “Rác cháy được”.
- Vứt các loại cây có sâu hại hoặc cây bị sâu bệnh như “Rác cháy được”.
- Vứt các loại cây có độc như trúc đào, cây sơn, v.v... và cây có gai như “Rác cháy được”.

Rác cây xanh là đối tượng thu gom

- Rác cây xanh có trọng lượng dưới 100kg (chỉ giới hạn với rác cây xanh do bạn tự cắt tỉa hoặc cắt cỏ, v.v...)

Rác cây xanh không thể thu gom

- Đối với rác cây xanh từ 100kg trở lên, bạn hãy mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Ban chính sách môi trường theo số điện thoại 058-383-4230.
Tiêu chuẩn đối với 100kg là bằng 20 túi nylon 45ℓ.
- Cắt cành cây thành đoạn dài dưới 1m.
- Đối với phần gốc cây và gốc tre, hãy loại bỏ đất đá, cắt thành đoạn có độ dày tối đa 15cm, độ dài tối đa 15cm và mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.

リサイクルできない緑ごみ

腐敗しているもの、土や小石を取り除くことができないものや、アルゼンチンアリの生息区域の緑ごみについては、リサイクルせず焼却処理します。

アルゼンチンアリ生息区域の緑ごみ

アルゼンチンアリの生息区域の緑ごみについては、生息区域の拡大防止のため焼却処理しますので燃やすごみとして出してください。

※アルゼンチンアリの生息区域については、市へお問い合わせ下さい。（環境政策課 058-383-4230）

【アルゼンチンアリの生息区域の緑ごみの出し方】

- ①緑ごみのうち太さ3cm以内の枝は、細かく切ってください。
- ②必ず透明なビニール袋に入れてください。（指定ごみ袋に入れる必要はありません。）
- ③1回の収集日あたり3袋までとしてください。
- ④太さ3cmを超える枝や幹は、長さ1m、太さ15cm 以内に切って、北清掃センターへ搬入してください。
（「燃やすごみ」として出されても収集しません。）
- ⑤多量の場合は、北清掃センターへ搬入してください。
（透明なビニール袋に入れてください。指定ごみ袋に入れる必要はありません。）



出し方ワンポイント

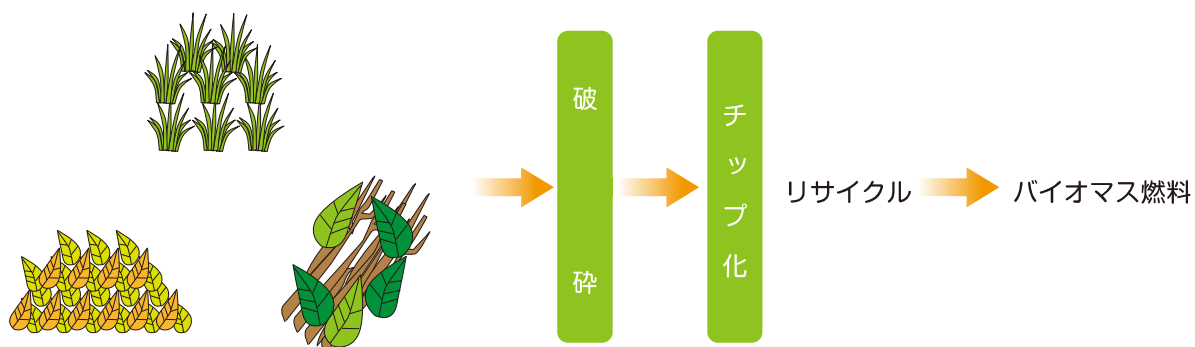
角材、合板、丸棒などの加工された木材や木製の家具は、緑ごみではありません。

仏花やお墓の花は、「燃やすごみ」に出してください。

北清掃センターでも受け入れを行っています。拠点回収を利用できない場合は、ご利用ください。



緑ごみはどうなるの？



Rác cây xanh không thể tái chế

Rác cây xanh bị thối rữa, không thể loại bỏ đất đá, hay rác cây xanh có loài kiến Argentina đang sống sẽ không được tái chế mà đem đi xử lý thiêu hủy.

Rác cây xanh có loài kiến Argentina đang sống

Rác cây xanh có loài kiến Argentina đang sống sẽ được xử lý thiêu hủy để ngăn chặn sự mở rộng môi trường sống của loài kiến này, vì vậy bạn hãy vứt rác này như rác cháy được.

* Hãy liên hệ với thành phố để biết cách xử lý rác cây xanh có loài kiến Argentina đang sống.

(Ban chính sách môi trường: 058-383-4230)

[Cách vứt rác cây xanh có loài kiến Argentina đang sống]

- ① Cắt các cành cây có độ dày tối đa 3cm trong rác cây xanh thành các phần nhỏ hơn.
- ② Đảm bảo luôn cho rác vào túi nylon trong suốt. (Không cần phải cho vào túi rác quy định.)
- ③ Chỉ vứt tối đa 3 túi rác một lần trong ngày thu gom.
- ④ Cắt các cành và thân cây có độ dày trên 3cm thành đoạn ngắn có độ dài 1m và độ dày tối đa 15cm, sau đó mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
(Chúng tôi sẽ không thu gom ngay cả khi loại rác này được vứt như “Rác cháy được”.)
- ⑤ Nếu lượng rác nhiều, hãy mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
(Hãy cho rác vào túi nylon trong suốt. Không cần phải cho vào túi rác quy định.)



Các điểm lưu ý về cách vứt rác

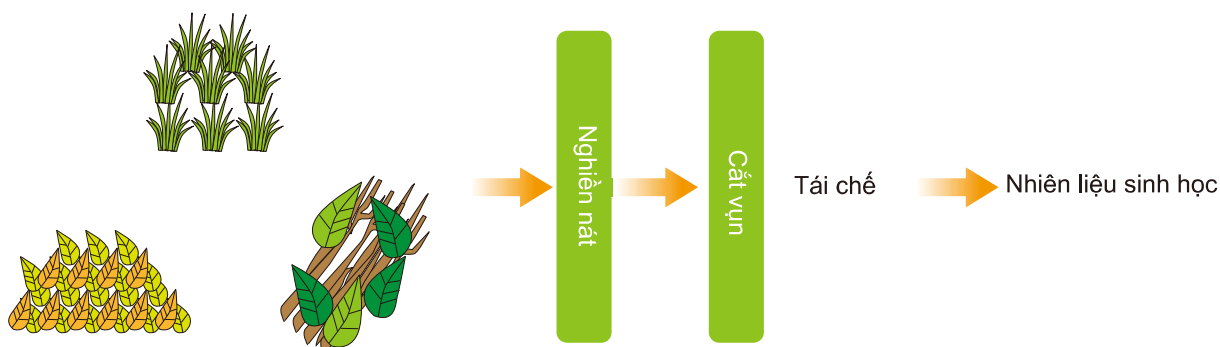
Gỗ đã qua xử lý như thanh gỗ, gỗ ép và gỗ tròn, v.v... và đồ nội thất bằng gỗ không phải là rác cây xanh.

Hãy vứt hoa cứng và hoa viếng mộ vào “Rác cháy được”.

Trung tâm vệ sinh Kita cũng nhận xử lý loại rác này. Nếu bạn không thể sử dụng điểm thu gom, hãy mang rác đến trung tâm.

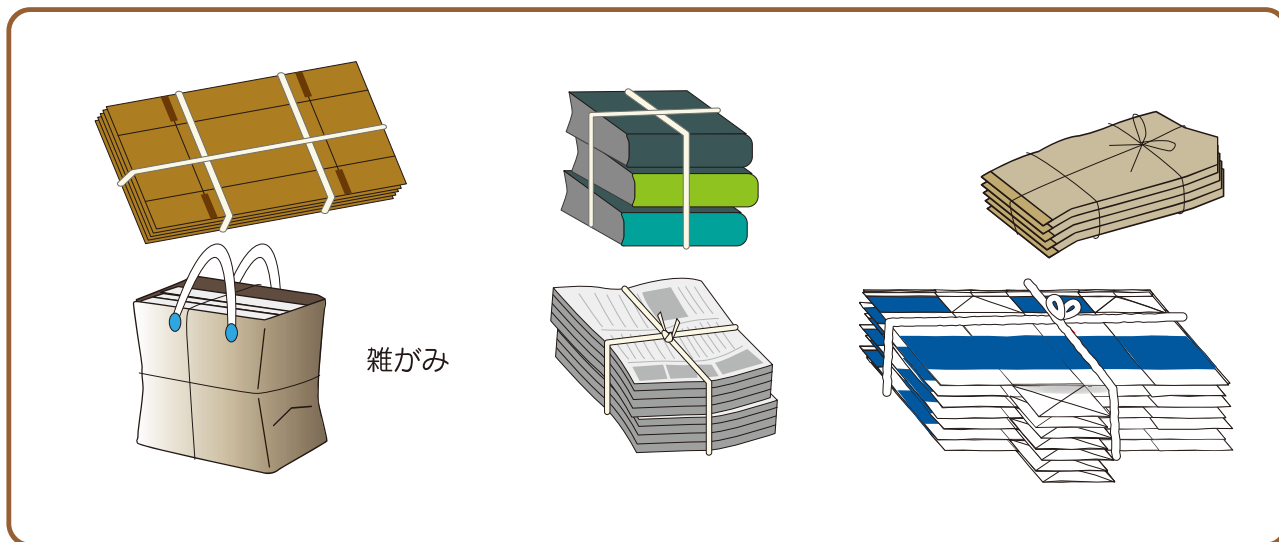


Rác cây xanh sẽ được xử lý như thế nào?



4 古紙回収ステーションで回収されるもの（古紙回収について）

新聞、雑誌、段ボールなどの古紙は、燃やすごみに出されても収集しません。（ただし、汚れてリサイクルできないものは除きます。）地域のPTAや子ども会等の資源集団回収にご協力ください。また、市の公共施設や大型スーパーなどの古紙回収ステーションもご利用いただけます。古紙の回収ステーションについては、「各務原市古紙回収ステーション一覧表」（毎年3月15日号広報紙と同時配布）でご確認ください。



雑がみについて

「雑がみ」とは、新聞、チラシ、雑誌（書籍）、段ボール、紙パック以外のリサイクル可能な紙類のことです。

出し方

- ①新聞（チラシ）・雑誌・段ボールは、ひもで十文字にしばってください。牛乳パックは水洗いし、切り開き、乾かして束ねてひもでしばってください。
※PTAや子ども会等が実施する資源集団回収は、地域によって新聞とチラシに分けている場合がありますので、地域のルールに従ってください。
- ②段ボールの粘着テープや配送ラベルは、はがしてください。
- ③雑誌などについているCD・DVD等は、取り除いてください。
- ④紙箱、包装紙、ポスター、カレンダーなどの「雑がみ」は、紙袋に入れ、こぼれないようにひもでしばってください。※ご家庭に余っている紙袋を回収袋としてご利用いただけます。（詳細は、15ページ参照）

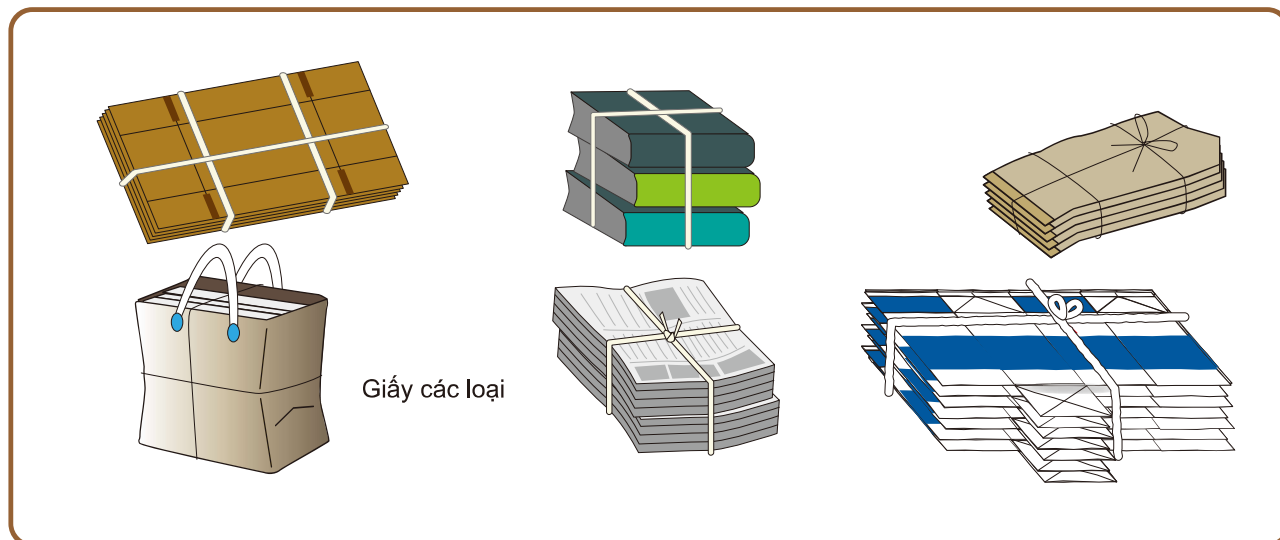
リサイクルできない紙

- ▲防水加工された紙（紙コップ、紙皿、カップ麺の紙製容器、ヨーグルトの紙製容器）
- ▲カーボン紙、ノンカーボン紙（宅配便の複写伝票等）
- ▲感熱紙（ファックス用紙、レシート等）、感光紙（青焼きコピー紙）
- ▲プラスチックフィルムやアルミ箔などを貼り合わせた複合素材の紙
- ▲金・銀などの金属が箔押しされた紙
- ▲臭いのついた紙（洗剤の箱、線香の箱、石鹸の個別包装紙等）
- ▲水や油、残渣のついた汚れた紙、使い終わったティッシュペーパーやタオルペーパー



4 Rác được thu gom tại trạm thu gom giấy cũ (về việc thu gom giấy cũ)

Những loại giấy cũ như báo, tạp chí, thùng các tông, v.v... sẽ không được thu gom dù được vứt như rác cháy được. (Tuy nhiên, trừ những vật bền và không thể tái chế.) Vui lòng hợp tác với việc thu gom rác tài nguyên tập trung để tái chế của các hội trẻ em và hội PTA trong khu vực, v.v... Bạn cũng có thể sử dụng các trạm thu gom giấy cũ tại các cơ sở công cộng trong thành phố và các siêu thị lớn, v.v... Về các trạm thu gom giấy cũ, hãy tham khảo “Danh sách các trạm thu gom giấy cũ của thành phố Kakamigahara” (được phát hành cùng lúc với tờ báo địa phương số ngày 15/3 hằng năm).



Về Giấy các loại

“Giấy các loại” là các loại giấy có thể tái chế, ngoại trừ báo, tờ rơi, tạp chí (sách), thùng các tông và hộp đựng bằng giấy.

Cách vứt rác

- ① Đối với báo (tờ rơi), tạp chí và thùng các tông, hãy cột lại bằng dây theo hình chữ thập. Rửa hộp sữa với nước, cắt và mở hộp ra, lau khô và dùng dây cột lại.
* Việc thu gom rác tài nguyên tập trung để tái chế do các hội trẻ em và hội PTA, v.v... thực hiện có thể được chia thành báo và tờ rơi tùy theo khu vực, vì vậy vui lòng tuân theo quy định của khu vực.
- ② Tháo băng dính thùng các tông và nhãn giao hàng.
- ③ Tháo các đĩa CD và DVD, v.v... đính kèm với tạp chí, v.v...
- ④ Cho “Giấy các loại” như hộp giấy, giấy gói, áp phích và lịch, v.v... vào túi giấy và dùng dây cột lại để chúng không bị đổ. * Bạn có thể sử dụng túi giấy còn dư trong nhà làm túi thu gom. (Tham khảo trang 16 để biết thêm chi tiết)

Giấy không thể tái chế

- ▲ Giấy chống thấm (cốc giấy, đĩa giấy, cốc mì bằng giấy, hộp đựng sữa chua bằng giấy)
- ▲ Giấy carbon, giấy không carbon (bản sao phiếu dịch vụ chuyển phát nhanh, v.v...)
- ▲ Giấy cảm nhiệt (giấy fax, biên lai, v.v...), giấy cảm quang (giấy sao chép bản thiết kế)
- ▲ Giấy chất liệu composite có dính lớp màng nhựa hoặc màng nhôm, v.v...
- ▲ Giấy có mạ kim loại như vàng, bạc, v.v...
- ▲ Giấy có mùi (hộp đựng chất tẩy rửa, hộp đựng nhang, giấy gói riêng xà phòng, v.v...)
- ▲ Giấy bẩn có nước, dầu hoặc cặn, giấy ăn hoặc khăn giấy đã sử dụng



5 回収ボックスで回収されるもの

小型家電リサイクル

市で処理できます。

市では小型家電リサイクル法に基づき、使用済み小型家電の無料回収をしています。小型家電回収ボックスに投入することができます。(小型家電は北清掃センターでも回収します。) デスクトップパソコンなどは、北清掃センターにて回収します。(ディスプレイを除く。) ※25ページを参照

小型家電回収ボックスに投入できるもの

- ・携帯電話 ・デジタルカメラ ・ビデオカメラ ・ICレコーダー ・携帯音楽プレイヤー ・電子辞書
- ・ゲーム機(据置型・携帯型) ・カーナビ ・カーオーディオ
- ・ノートパソコン(タブレット端末を含む) ・電子書籍端末



家庭用使用済インクカートリッジの回収

市では、市内4か所(小型家電回収ボックスと同じ場所)で、家庭のカラープリンター等で使用したインクカートリッジを回収しています。

回収したインクカートリッジは、再利用あるいはプラスチック製品の材料としてリサイクルされます。

小型家電・家庭用使用済インクカートリッジの回収場所

回収場所	回収時間
産業文化センター 1 階	午前8時から午後10時(閉館日を除く)
北清掃センター	月～金曜日 午前8時45分から午後4時 土曜日 午前8時45分から午前11時(日曜日・祝日・年末年始を除く)
鶴沼市民サービスセンター 川島市民サービスセンター	月～金曜日 午前8時30分から午後4時(日曜日・祝日・年末年始を除く)

※1 小型家電回収ボックスを使用するにあたっての注意事項

- ・小型家電回収ボックスに投入できるものは、サイズが
**産業文化センター、 鶴沼市民サービスセンター：横30cm×高さ10cm、
川島市民サービスセンター：横24cm×高さ11cm以下**のものに限ります。
- ・個人情報が含まれる場合は、個人情報を削除してから出してください。
- ・一度回収ボックスに投入したものは、返却できません。
- ・回収品目のもので、回収ボックスに入らない大きさのものは分別して出すごみステーションにお出しいただけます。
※ごみステーションに出せないごみは除く。
- ・北清掃センターでは、小型家電のサイズの制限はありません。



小型家電
回収ボックス

インクカートリッジ
回収ボックス

5 Rác được thu gom ở thùng thu gom

Tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ

Rác có thể được xử lý trong thành phố.

Dựa trên Luật Tái chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ, thành phố sẽ thu gom miễn phí đồ điện gia dụng cỡ nhỏ đã qua sử dụng. Bạn có thể cho những vật này vào thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ. (Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ cũng sẽ được thu gom tại Trung tâm vệ sinh Kita.) Máy tính để bàn, v.v... sẽ được thu gom tại Trung tâm vệ sinh Kita. (Trừ màn hình.) * Tham khảo trang 26.

Những vật có thể cho vào thùng thu gom đồ gia dụng cỡ nhỏ

- Điện thoại di động • Máy ảnh kỹ thuật số • Máy quay phim • Máy ghi âm IC • Máy nghe nhạc cầm tay
- Tủ điện tử • Máy chơi game (loại cố định/loại cầm tay) • Hệ thống định vị ô tô • Hệ thống âm thanh trên ô tô
- Máy tính xách tay (bao gồm cả thiết bị đầu cuối máy tính bảng) • Thiết bị đầu cuối sách điện tử



Thu gom hộp mực máy in gia dụng đã qua sử dụng

Trong thành phố, hộp mực dùng trong máy in màu gia dụng, v.v... được thu gom tại 4 địa điểm trong thành phố (cùng vị trí với các thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ).

Các hộp mực đã thu gom sẽ được tái sử dụng hoặc tái chế làm nguyên liệu cho các sản phẩm nhựa.

Địa điểm thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ, hộp mực máy in gia dụng đã qua sử dụng

Địa điểm thu gom	Thời gian thu gom
Tầng 1 Trung tâm văn hóa công nghiệp	8:00 đến 22:00 (trừ những ngày đóng cửa)
Trung tâm vệ sinh Kita	Thứ Hai ~ thứ Sáu, 8:45 đến 16:00 Thứ Bảy, 8:45 đến 11:00 (trừ Chủ nhật, ngày lễ, các ngày cuối năm và đầu năm)
Trung tâm dịch vụ công cộng Unuma Trung tâm dịch vụ công cộng Kawashima	Thứ Hai ~ thứ Sáu, 8:30 đến 16:00 (trừ Chủ nhật, ngày lễ, các ngày cuối năm và đầu năm)

*1 Mục lưu ý khi sử dụng thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ

- Kích thước tiêu chuẩn của những vật có thể cho vào thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ: **Trung tâm văn hóa công nghiệp, Trung tâm dịch vụ công cộng Unuma: Ngang 30cm x Cao 10cm, Trung tâm dịch vụ công cộng Kawashima: Ngang 24cm x Cao 11cm trở xuống.**
- Nếu có thông tin cá nhân, hãy xóa thông tin cá nhân trước khi vứt.
- Sau khi đã cho những vật này vào thùng thu gom thì chúng tôi không thể trả lại.
- Bạn có thể mang những vật nằm trong danh mục thu gom, có kích thước lớn và không vừa với thùng thu gom đến trạm tập kết rác phân loại để vứt.
* Trừ những loại rác không thể vứt tại trạm tập kết rác.
- Trung Tâm vệ sinh Kita không hạn chế kích thước của đồ điện gia dụng cỡ nhỏ.



6 法定のルートでリサイクルしなければならないもの

家電リサイクル法対象品

市では処理できません。

エアコン、テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機の家電4品目は、平成13年4月1日より家電リサイクル法に基づいて、メーカーにてリサイクルされています。リサイクル券を購入し、指定引取場所に搬入する処理が必要です。ごみステーションに出すことも、北清掃センターへ搬入することもできません。



リサイクル方法

次のいずれかの方法で処理をしてください。

方法1：過去に購入した店もしくは買い替える店に引取りを依頼する。

方法2：郵便局でリサイクル料金・振込み手数料支払い後、自分で直接指定引取場所へ運ぶ。

方法3：郵便局でリサイクル料金・振込み手数料支払い後、収集運搬許可業者へ運搬を依頼する。

※郵便局でリサイクル料金支払い後、引き換えに渡される「リサイクル券」は、廃家電と一緒に指定引取場所・収集運搬許可業者へ渡してください。

※方法1・3の場合はリサイクル料金の他に収集運搬料金等が必要となります。金額等は依頼先へ確認してください。

リサイクル料金などの問い合わせ

リサイクル料金や家電リサイクル法の対象商品かどうか不明な場合は、(財)家電製品協会家電リサイクル券センター（電話・0120-319-640）へお問い合わせいただくか、家電リサイクル券センターのウェブページから検索してください。

また、収集運搬業者などは、環境政策課（058-383-4230）へお問い合わせください。

※リサイクル料金の確認は製造メーカー、加えてテレビの場合は画面サイズ、冷蔵庫・冷凍庫の場合には容量サイズが必要です。



スマートフォン等からも
ご確認いただけます

(財)家電製品協会家電リサイクル券センター <https://www.rkc.aeha.or.jp/>

リサイクル料金(参考)

リサイクル料金はメーカーや大きさ等により異なります。また、郵便局で支払う際は別に振込み手数料が必要です。

■テレビ（ブラウン管式）

小（15型以下）=1,320円～
大（16型以上）=2,420円～

■テレビ（液晶式・プラズマ式）

小（15型以下）=1,870円～
大（16型以上）=2,970円～

■冷蔵庫・冷凍庫

小（170リットル以下）=3,740円～
大（171リットル以上）=4,730円～

■洗濯機・衣類乾燥機 2,530円～

■エアコン 990円～

※リサイクル料金は、令和2年4月1日現在の金額です。

指定引取場所

佐川急便(株) 岐阜営業所
各務原市大野町7-115
電話 058-380-0786

基本営業日	月曜日から土曜日 (ただし臨時休業日があります)
営業時間	午前9時から午後5時 (正午から午後1時の間は除く)
基本休業日	日曜日、祝祭日、年末年始



6 Những vật phải được tái chế theo quy trình xử lý hợp pháp

Đối tượng sản phẩm thuộc Luật Tái chế đồ điện gia dụng

Không thể xử lý trong thành phố.

Bốn danh mục đồ điện gia dụng như máy điều hòa nhiệt độ, TV, tủ lạnh/tủ đông, máy giặt/máy sấy quần áo sẽ được các nhà sản xuất tái chế kể từ ngày 1/4/2001, dựa trên Luật Tái chế đồ điện gia dụng. Bạn cần mua phiếu tái chế và mang rác đến nơi thu lại sản phẩm cũ được chỉ định. Bạn không thể mang loại rác này đến trạm tập kết rác hoặc Trung tâm vệ sinh Kita.



Phương pháp tái chế

Hãy xử lý rác bằng một trong các phương pháp sau.

Phương pháp 1: Nhờ cửa hàng bạn đã mua trước đây hoặc cửa hàng có đổi hàng thu lại.

Phương pháp 2: Sau khi thanh toán phí tái chế và phí chuyển khoản tại bưu điện, bạn có thể mang trực tiếp đến nơi thu lại sản phẩm cũ được chỉ định.

Phương pháp 3: Sau khi thanh toán phí tái chế và phí chuyển khoản tại bưu điện, bạn có thể nhờ doanh nghiệp được cấp phép thu gom và vận chuyển rác đi.

* Sau khi thanh toán phí tái chế tại bưu điện, hãy giao "Phiếu tái chế" đã nhận được cho nơi thu lại sản phẩm cũ được chỉ định/doanh nghiệp được cấp phép thu gom và vận chuyển cùng với đồ điện gia dụng của bạn.

* Nếu thực hiện phương pháp 1 và 3, ngoài phí tái chế, bạn cần phải trả thêm phí thu gom và vận chuyển, v.v... Hãy xác nhận số tiền, v.v... với nơi bạn đã nhờ vận chuyển.

Các câu hỏi về phí tái chế, v.v...

Nếu bạn không biết rõ về phí tái chế hoặc sản phẩm nào là đối tượng của Luật Tái chế đồ điện gia dụng, hãy liên hệ với Trung tâm bán phiếu tái chế đồ điện gia dụng thuộc Hiệp hội đồ điện gia dụng (Điện thoại: 0120-319-640) hoặc tra cứu thông tin từ trang web của Trung tâm bán phiếu tái chế đồ điện gia dụng.

Ngoài ra, để biết thông tin về các doanh nghiệp thu gom và vận chuyển, v.v..., vui lòng liên hệ đến Ban chính sách môi trường (058-383-4230).

* Để biết được phí tái chế, bạn cần phải tìm hiểu về nhà sản xuất, kích thước màn hình đối với TV và dung tích đối với tủ lạnh và tủ đông.



Bạn cũng có thể kiểm tra bằng điện thoại thông minh của mình, v.v...

Trung tâm bán vé tái chế đồ điện gia dụng, Hiệp hội đồ điện gia dụng <https://www.rkc.aeha.or.jp/>

Phí tái chế (Tham khảo)

Phí tái chế sẽ khác nhau tùy thuộc vào nhà sản xuất và kích thước, v.v... Ngoài ra, bạn cần phải trả phí chuyển khoản riêng khi thanh toán tại bưu điện.

■ Tivi (màn hình CRT)

Nhỏ (loại 15 inch trở xuống) = 1,320 yên ~

Lớn (loại 16 inch trở lên) = 2,420 yên ~

■ Tivi (màn hình LCD/màn hình plasma)

Nhỏ (loại 15 inch trở xuống) = 1.870 yên ~

Lớn (loại 16 inch trở lên) = 2.970 yên ~

■ Tủ lạnh/tủ đông

Nhỏ (loại 170l trở xuống) = 3.740 yên ~

Lớn (loại 171l trở lên) = 4.730 yên ~

■ Máy giặt, máy sấy khô quần áo, v.v...

2.530 yên ~

■ Máy điều hòa nhiệt độ

990 yên ~

* Phí tái chế tính từ ngày 1/4/2020.

Nơi thu lại sản phẩm cũ được chỉ định

Văn phòng kinh doanh Gifu
Công ty Sagawa Express
Co., Ltd. 7-115 Onocho,
Kakamigahara-shi
Điện thoại: 058-380-0786

Ngày làm việc cơ bản	Thứ Hai đến thứ Bảy (Tuy nhiên, có những ngày nghỉ tạm thời)
Thời gian làm việc	9:00 đến 17:00 (Trừ thời gian từ 12:00 đến 13:00)
Các ngày nghỉ cơ bản	Chủ nhật, ngày tết, các ngày cuối năm và đầu năm



7 販売店・製造メーカー等が窓口のもの

パソコンリサイクル

各メーカーでの回収もご利用できます。

家庭から廃棄される使用済みパソコンは、平成15年10月1日より、資源有効利用促進法に基づいてパソコンメーカーが回収・リサイクルを実施しています。市で処理できないものについては、パソコンメーカーでの回収をご利用ください。（メーカーでの回収をご利用される場合は、リサイクル費用が必要となります。）分別して出すごみステーションに出すことはできません。

※マウス、キーボード、スピーカー、ケーブルなどのメーカー出荷時に同梱されていた標準添付品も回収します。

平成15年10月1日以降に販売された「PCリサイクルマーク」が貼付されているパソコン、ディスプレイは、新たなリサイクル費用の負担はありません。



北清掃センターに直接搬入できるもの

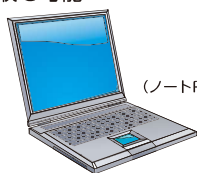
デスクトップ型PCの本体（ディスプレイ除く）
ディスプレイ一体型PC

（デスクトップ型PCの本体）



（ディスプレイ一体型PC）

ノートPC
※小型家電回収ボックスでの回収も可能

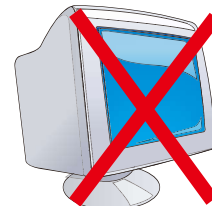


（ノートPC）

※北清掃センターおよび小型家電回収ボックスをご利用になる場合は、リサイクル費用は必要ありません。
※デスクトップPCのディスプレイは北清掃センターへは搬入できません。

市で処理できないもの

液晶ディスプレイモニター
CRT ディスプレイモニター



リサイクル方法

●リサイクルの手順

- ①パソコンのメーカーに直接申し込んでください。回収するメーカーがない場合は、「一般社団法人パソコン3R推進協会」に申し込んでください。
- ②「エコゆうパック伝票」が郵送されてきます。
- ③パソコンを簡易梱包し、伝票を貼付します。
- ④最寄りの郵便局に持ち込むか、郵便局に戸口集荷を依頼します。
- ⑤廃棄パソコンは、再資源化処理施設に配送され再資源化されます。

●リサイクル料金

リサイクル料金は、各メーカーにお問い合わせください。

問い合わせ先

メーカーがわかっている場合⇒メーカーの受付窓口

自作パソコンやメーカーがわからない場合⇒一般社団法人パソコン3R推進協会の受付窓口

電話番号 03-5282-7685



一般社団法人
パソコン
3R推進協会



スマートフォン等からも
ご確認ください

<http://www.pc3r.jp/>

7 Rác cần liên hệ tư vấn với đại lý, nhà sản xuất, v.v...

Tái chế máy tính

Các nhà sản xuất cũng có thể thu hồi loại rác này

Kể từ ngày 1/10/2003, các nhà sản xuất máy tính sẽ thu hồi và tái chế máy tính đã qua sử dụng do các hộ gia đình thải bỏ dựa trên Luật Xúc tiến sử dụng hiệu quả tài nguyên. Đối với các sản phẩm không thể xử lý tại thành phố, hãy sử dụng dịch vụ thu hồi của các nhà sản xuất máy tính. (Nếu bạn sử dụng dịch vụ thu hồi của các nhà sản xuất, bạn sẽ phải trả phí tái chế.)

Bạn không thể vứt loại rác này ở trạm tập kết rác phân loại để vứt.

* Các phụ kiện tiêu chuẩn đi kèm khi nhà sản xuất phân phối như chuột, bàn phím, loa và cáp, v.v... cũng sẽ được thu hồi.

Máy tính và màn hình có dán “Dấu tái chế PC” được bán kể từ ngày 1/10/2003 sẽ không phải trả phí tái chế mới.



Rác có thể mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita

Thân máy tính PC để bàn (trừ màn hình)
Máy tính PC kiểu màn hình nguyên khối



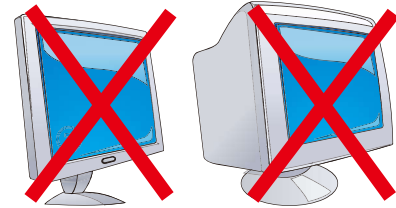
Máy tính xách tay
* Có thể được thu hồi ở thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ



* Bạn sẽ không phải trả phí tái chế khi sử dụng Trung tâm vệ sinh Kita và thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ.
* Không thể mang màn hình của máy tính PC để bàn đến Trung tâm vệ sinh Kita.

Không thể xử lý trong thành phố

Màn hình LCD
Màn hình CRT



Phương pháp tái chế

- Quy trình tái chế
 - Đăng ký trực tiếp với nhà sản xuất máy tính của bạn. Nếu không có nhà sản xuất để thu hồi, hãy đăng ký với “Hiệp hội xúc tiến PC3R”.
 - “Phiếu Eco-Yu-Pack” sẽ được gửi đến bạn.
 - Đóng gói đơn giản máy tính lại và dán phiếu lên.
 - Mang đến bưu điện gần nhất hoặc nhờ bưu điện đến nhà chuyển đi.
 - Các máy tính PC thải bỏ sẽ được chuyển đến cơ sở tái chế để tái chế.
- Phí tái chế

Vui lòng liên hệ với từng nhà sản xuất để biết phí tái chế.



Hiệp hội xúc tiến
PC3R



Bạn cũng có thể kiểm tra bằng điện thoại thông minh của mình, v.v...
<http://www.pc3r.jp/>

Nơi liên hệ

Nếu bạn biết nhà sản xuất ⇒ Quầy tiếp nhận của nhà sản xuất đó

Nếu bạn không biết về máy tính hoặc nhà sản xuất máy tính của mình ⇒ Quầy tiếp nhận của Hiệp hội xúc tiến PC3R

Số điện thoại: 03-5282-7685

自動車部品**市では処理できません。**

タイヤ、ホイール、バッテリー、バンパー、シート等の自動車部品は、購入店等に相談してください。

二輪車リサイクル**市では処理できません。**

平成16年10月1日より国内メーカー 4社と、輸入事業者12社が中心となってオートバイの適正処理、再資源化に自主的に取り組んでいます。貴重な資源を有効に活用するために二輪車のリサイクルにご協力ください。（ごみステーションへ出すことも北清掃センターへ搬入することもできませんのでご注意ください。）

※ハンドル、車体（フレーム）、ガソリタンク、エンジン、前後輪が一体となっている状態のものが対象。サイドカー（側車）・電動キックボードはリサイクルの対象外。

廃棄時にリサイクル費用は不要ですが、廃棄二輪車取扱店へ持ち込まれた際は、別途収集運搬料金が必要となります。（平成17年10月1日以降の出荷モデルについては、全て「二輪車リサイクルマーク」が貼付してあります。）

リサイクルの手順

- ①廃棄二輪車取扱店または指定引取窓口で、「二輪車リサイクル管理票」を記入する。
 - ②廃棄二輪車取扱店または指定引取窓口で払込受付証明書と廃棄二輪車を引き渡す。
- ※最寄りの廃棄二輪車取扱店または指定引取窓口は、（公財）自動車リサイクル促進センターのホームページで案内しています。

問い合わせ先

二輪車リサイクルコールセンター 電話番号 050-3000-0727
 受付時間 9:30 ~ 17:00（土・日曜、祝日、年末年始等を除く）
 公益財団法人 自動車リサイクル促進センター <http://www.jarc.or.jp/>

（公財）自動車リサイクル促進センター

スマートフォン等からも
ご確認いただけます

<http://www.jarc.or.jp/>

携帯電話、PHS のリサイクル（モバイルリサイクル）

使用済みのスマートフォンを含む携帯電話、PHSの本体、電池及び充電器はメーカーやブランドに関わらず右記のマークのある販売店で無料回収をしていますのでご協力ください。詳細は、モバイル・リサイクル・ネットワークのホームページをご覧ください。また、市の小型家電回収ボックスに出すことができます（詳細はP21参照）



モバイル・リサイクル・ネットワーク

**モバイル・リサイクル・ネットワーク**

スマートフォン等からも
ご確認いただけます

<http://www.mobile-recycle.net/>

消火器**市では処理できません。（使用済も含む）**

不要になった消火器をお持ちの方は、下記までお問い合わせください。

消火器リサイクル推進センター 電話03-5829-6773

市内の消火器リサイクル窓口は、

リサイクル窓口検索 <https://www.ferpc.jp/accept/>
 からもお調べすることができます。

消火器リサイクル推進センター

スマートフォン等からも
ご確認いただけます

<https://www.ferpc.jp/accept/>

Phụ tùng xe ô tô

Không thể xử lý trong thành phố.

Đối với phụ tùng xe ô tô như bánh xe, mâm xe, bình ắc quy, cản xe ô tô, ghế ngồi, v.v..., vui lòng thảo luận với đại lý bán lẻ.

Tái chế xe hai bánh

Không thể xử lý trong thành phố.

Từ ngày 1 tháng 10 năm 2004, 4 nhà sản xuất trong nước và 12 công ty nhập khẩu đã đi đầu trong việc tự nguyện xử lý đúng cách xe máy và tái chế tài nguyên. Vui lòng hợp tác trong việc tái chế xe hai bánh để sử dụng hiệu quả nguồn tài nguyên quý giá. (Vui lòng lưu ý rằng bạn không thể vứt xe tại trạm tập kết rác, cũng như đem xe đến Trung tâm vệ sinh Kita.)

*** Đối tượng tái chế là tay lái, thân xe (khung), bình xăng, động cơ, xe trong tình trạng vẫn còn nguyên bánh trước và bánh sau.**

Sidecar (mô tô ba bánh), xe trượt điện không thuộc đối tượng tái chế.

Bạn sẽ không cần trả phí tái chế khi thu mua xe, tuy nhiên, bạn cần phải trả phí thu gom và vận chuyển riêng khi mang đến đại lý thu mua xe hai bánh. (Toàn bộ các mẫu xe được đưa ra thị trường từ sau ngày 1 tháng 10 năm 2005 đều được dán “Tem tái chế xe hai bánh”).

Thứ tự tái chế

- ① Điền vào “Phiếu quản lý tái chế xe hai bánh” tại đại lý thu mua xe hai bánh hoặc quầy thu gom chỉ định.
 - ② Nộp giấy xác nhận thanh toán và xe hai bánh được thu mua tại đại lý thu mua xe hai bánh hoặc quầy thu gom chỉ định.
- * Đại lý thu mua xe hai bánh hoặc quầy thu gom chỉ định gần nhất được liệt kê trên trang web của Trung tâm xúc tiến tái chế xe ô tô Nhật Bản.

Nơi liên hệ

Tổng đài tái chế xe hai bánh Số điện thoại: 050-3000-0727
Thời gian tiếp nhận 9:30 ~ 17:00

(ngoại trừ thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ, các ngày cuối năm và đầu năm, v.v...)

Trung tâm xúc tiến tái chế xe ô tô Nhật Bản <http://www.jarc.or.jp/>

Trung tâm xúc tiến tái chế xe ô tô Nhật Bản



Bạn cũng có thể kiểm tra bằng điện thoại thông minh của mình, v.v...

<http://www.jarc.or.jp/>

Tái chế điện thoại di động, PHS (tái chế điện thoại cầm tay)

Điện thoại di động bao gồm điện thoại thông minh đã qua sử dụng, thân máy PHS, pin và cục sạc, bất kể nhà sản xuất và thương hiệu, sẽ được thu gom miễn phí tại các cửa hàng bán có đánh dấu phía bên phải, vì thế rất mong mọi người hợp tác. Vui lòng xem trang web của Mạng lưới tái chế điện thoại cầm tay để biết thêm thông tin chi tiết. Hoặc, bạn có thể vứt vào thùng thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ trong thành phố (Chi tiết tham khảo trang 22)



Mạng lưới tái chế điện thoại cầm tay



Mạng lưới tái chế điện thoại cầm tay



Bạn cũng có thể kiểm tra bằng điện thoại thông minh của mình, v.v...

<http://www.mobile-recycle.net/>

Bình chữa cháy

Không thể xử lý trong thành phố. (Bao gồm cả bình đã qua sử dụng)

Nếu bạn có bình chữa cháy không cần dùng đến nữa, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo thông tin dưới đây.

Trung tâm xúc tiến tái chế bình chữa cháy Điện thoại: 03-5829-6773

Bạn có thể tìm kiếm thông tin về quầy tiếp nhận tái chế bình chữa cháy trong thành phố tại trang web về quầy thông tin

<https://www.ferpc.jp/accept/>

Trung tâm xúc tiến tái chế bình chữa cháy



Bạn cũng có thể kiểm tra bằng điện thoại thông minh của mình, v.v...

<https://www.ferpc.jp/accept/>

10 ごみ出し分別一覧表（50音順）

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
あ	アイロン	その他のごみ	
	アイロン台	粗大ごみ	
	油（食油含む）	収集しない	少量にかぎり紙や布等にしみ込ませて燃やすごみとして出してください。
	アルミ缶	カン類	4リットル缶まで。
い	石	収集しない	北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。（1つの大きさが30cm四方以内、かつ20kg以下）
	衣装ケース	粗大ごみ	
	椅子・折りたたみ椅子	粗大ごみ	ただし、電動リクライニングチェアは市では処理できないので販売店に相談してください。
	板切れ	粗大ごみ	長さ1m以内に切る。多量の場合は、北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。
	一斗缶	粗大ごみ	中身を空にして出してください。
	衣類（古着）、紙類	紙類、古着	資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。
	衣類乾燥機	家電リサイクル法対象品	P23を参照してください。
	インクカートリッジ（家庭用使用済）	燃やすごみ	（燃やすごみとしても出せますが）できるだけ販売店へお返しいただくか、市のインクカートリッジ回収ボックスへ出してください。（P21参照）
	植木鉢（陶磁器類）	ガラス・陶磁器類	土や石をとりのぞいてください。
	植木鉢（プラスチック製）	燃やすごみ	指定ごみ袋に入らないものは、分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。
え	エアコン	家電リサイクル法対象品	P23を参照してください。
	液晶テレビ	家電リサイクル法対象品	P23を参照してください。
	エレクトーン	粗大ごみ	
お	オイル（エンジンオイル等）	市では処理できないもの	市では処理ができないので、販売店に相談してください。
	オイル缶（中身があるもの）	市では処理できないもの	市では処理ができないので、販売店に相談してください。
	オイルヒーター	市では処理できないもの	市では処理ができないので、販売店に相談してください。
	オートバイ	市では処理できないもの	販売店等に相談してください。（P27参照）
	オーブントースター	粗大ごみ	
	おまる（プラスチック製）	燃やすごみ	汚物は取り除いて指定ごみ袋に入れて出してください。指定ごみ袋に入らない大きさのものは粗大ごみへ出してください。
	おむつ（子ども用、介護用）	燃やすごみ	汚物は取り除いてください。
	おもちゃ（金属製）	カン以外の金物類	電池は抜いて出してください。
	おもちゃ（木製、プラスチック製）	燃やすごみ	大きな物は分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。
	温度計（水銀使用のもの）	有害類	ビニール袋に入れて出してください。
	温度計（電子温度計）	その他のごみ	電池は抜いて出してください。

10 Danh sách phân loại rác khi xử lý (theo thứ tự 50 âm tiết tiếng Nhật)

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
A	Bàn ủi	Các loại rác khác	
	Cầu là quần áo	Rác công kênh	
	Dầu (bao gồm dầu ăn)	Không thu gom	Nhúng một lượng nhỏ vào giấy hoặc vải, v.v... và vứt vào rác cháy được.
	Lon nhôm	Các loại lon	Tối đa lon 4 lít.
I	Đá	Không thu gom	Vui lòng tự mình trực tiếp mang đến Trung tâm vệ sinh Kita. (1 viên có cạnh tối đa 30cm, và từ 20kg trở xuống)
	Hộp đựng quần áo	Rác công kênh	
	Ghế ngồi, ghế xếp	Rác công kênh	Tuy nhiên, thành phố không thể xử lý ghế sofa thư giãn chỉnh điện nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Miếng gỗ	Rác công kênh	Cắt thành miếng có chiều dài tối đa 1m. Nếu là số lượng nhiều, vui lòng tự mình trực tiếp mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
	Can 18 lít	Rác công kênh	Vui lòng đổ hết chất chứa bên trong trước khi vứt.
	Quần áo (quần áo cũ), giấy các loại	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt vào nhóm thu gom rác tài nguyên. Vui lòng vứt những vật bẩn vào nhóm rác cháy được.
	Máy sấy quần áo	Đối tượng sản phẩm thuộc Luật Tái chế đồ điện gia dụng	Vui lòng tham khảo Tr.24.
	Hộp mực máy in (sử dụng trong gia đình)	Rác cháy được	(Cũng có thể vứt vào nhóm rác cháy được) nếu có thể, vui lòng mang gửi lại cho cửa hàng bán hoặc vứt vào thùng thu gom hộp mực máy in của thành phố. (Tham khảo Tr.22)
U	Chậu cây (các loại gốm sứ)	Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ	Loại bỏ đất và đá.
	Chậu cây (các loại bằng nhựa)	Rác cháy được	Vui lòng phân loại đồ vật không vừa với túi rác quy định rồi vứt vào nhóm rác công kênh vào ngày vứt rác.
E	Máy điều hòa nhiệt độ	Đối tượng sản phẩm thuộc Luật Tái chế đồ điện gia dụng	Vui lòng tham khảo Tr.24.
	Tivi tinh thể lỏng	Đối tượng sản phẩm thuộc Luật Tái chế đồ điện gia dụng	Vui lòng tham khảo Tr.24.
	Đàn organ điện tử	Rác công kênh	
O	Dầu (dầu động cơ, v.v...)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Thùng dầu (có dầu bên trong)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Máy sưởi chạy bằng dầu	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Xe máy	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với cửa hàng bán, v.v... (Tham khảo Tr.28)
	Lò nướng bánh	Rác công kênh	
	Bô trẻ em (bằng nhựa)	Rác cháy được	Vui lòng loại bỏ các chất bẩn, cho vào túi rác quy định rồi mới vứt. Đồ vật to không vừa túi rác quy định, vui lòng vứt vào nhóm rác công kênh.
	Tã lót (sử dụng cho trẻ em, sử dụng trong điều dưỡng)	Rác cháy được	Vui lòng loại bỏ các chất bẩn.
	Đồ chơi (bằng kim loại)	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng tháo pin trước khi vứt.
	Đồ chơi (bằng gỗ, bằng nhựa)	Rác cháy được	Vui lòng phân loại đồ vật lớn rồi vứt vào nhóm rác công kênh vào ngày vứt rác.
	Nhiệt kế (loại sử dụng thủy ngân)	Các loại rác độc hại	Vui lòng cho vào túi nylon trước khi vứt.
	Nhiệt kế (nhiệt kế điện tử)	Các loại rác khác	Vui lòng tháo pin trước khi vứt.

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
か	カーテン	粗大ごみ	1m四方程度の大きさにたたんで、十文字にしぼって出してください。
	カーテンレール	粗大ごみ	長さ1m以内に切って出してください。
	カーペット	粗大ごみ	1m四方程度にたたんで、十文字にしぼって出してください。
	懐中電灯	その他のごみ	プラスチック製のものは燃やすごみへ出してください。電池は抜いて出してください。
	鏡	有害類	
	かさ	その他のごみ	
	加湿器	粗大ごみ	
	ガスコンロ	粗大ごみ	
	カセットボンベ（卓上）	カン類	中身を使い切ってから穴を開けて出してください。
	楽器	粗大ごみ	
	花びん	ガラス・陶磁器類	
	かみそり	カン以外の金物類	刃の部分はガムテープ等で包んで出してください。
	紙パック	紙パック	分別して出すごみの日に分別ごみステーションに出すか、資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。中を洗って切り開いて、しぼって出してください。
	紙袋	紙類、古着	資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。 プラスチック・布等の取っ手は、燃やすごみへ出してください。
	カメラ・ビデオカメラ	その他のごみ	電池を抜いて出してください。充電式電池は、協力店（電器店など）にお持ち込みください。（P11参照）
	カラーボックス	粗大ごみ	
	ガラス製品	ガラス・陶磁器類	
	乾電池（アルカリ・マンガン）	有害類	そのまま出してください。
	乾電池（小型充電式電池）	収集しない	ニッケルカドミウム電池、ニッケル水素電池、リチウムイオン電池は、JBRCの市内協力店（電器店など）にお持ち込みください。（P11参照）
	乾電池（ボタン電池） （コイン電池） ※充電できないものに限る	有害類	＋極と－極をセロハンテープ等で絶縁して出してください。 ボタン電池（充電できないもの）については、回収している販売店もごさいますので販売店にご相談ください。
き	キーボード	粗大ごみ	
	ギター	粗大ごみ	
	キャビネット	粗大ごみ	
	キャリーバッグ	粗大ごみ	
	牛乳パック	紙パック	資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。
	鏡台（ドレッサー）	粗大ごみ	できれば鏡を取り除き、鏡は有害類へ出してください。
く	空気清浄機	粗大ごみ	
け	蛍光管	有害類	
	携帯電話機	収集しない	販売店へ返却してください。または小型家電回収ボックスへ出してください。

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
KA	Màn cửa	Rác công kênh	Vui lòng gấp gọn thành hình vuông cạnh khoảng 1m, rồi cột lại theo hình chữ thập trước khi vứt.
	Thanh trượt màn	Rác công kênh	Vui lòng cắt thành đoạn dài tối đa 1m trước khi vứt.
	Thảm trải sàn	Rác công kênh	Vui lòng gấp gọn thành hình vuông cạnh khoảng 1m, rồi cột lại theo hình chữ thập trước khi vứt.
	Đèn pin	Các loại rác khác	Vui lòng vứt những vật bằng nhựa vào nhóm rác cháy được. Vui lòng tháo pin trước khi vứt.
	Gương	Các loại rác độc hại	
	Dù	Các loại rác khác	
	Máy tạo độ ẩm trong không khí	Rác công kênh	
	Bếp gas	Rác công kênh	
	Bình gas mini (để bàn)	Các loại lon	Sau khi sử dụng hết bên trong, vui lòng đục lỗ trước khi vứt.
	Nhạc cụ	Rác công kênh	
	Bình hoa	Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ	
	Dao cạo	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng bọc phần dao bằng băng dính, v.v... trước khi vứt.
	Hộp giấy	Hộp giấy	Vui lòng phân loại và vứt tại trạm thu gom rác riêng biệt, hoặc vứt tại trạm thu gom rác tài nguyên hoặc trạm thu gom giấy cũ. Vui lòng rửa bên trong, cắt và mở hộp, cột lại, rồi mới vứt.
	Túi giấy	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt tại trạm thu gom rác tài nguyên hoặc trạm thu gom giấy cũ. Vui lòng vứt quai túi bằng nhựa, vải, v.v... vào nhóm rác cháy được.
	Máy ảnh, máy quay phim	Các loại rác khác	Vui lòng tháo pin trước khi vứt. Vui lòng mang pin sạc đến cửa hàng hợp tác (cửa hàng điện tử, v.v...) (Tham khảo Tr.12)
	Kệ để đồ	Rác công kênh	
	Sản phẩm thủy tinh	Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ	
	Pin khô (kiềm, mangan)	Các loại rác độc hại	Để nguyên và vứt.
	Pin khô (pin sạc loại nhỏ)	Không thu gom	Vui lòng mang pin Nickel-Cadmium, pin Nickel-Hydrua, pin Li-ion đến cửa hàng hợp tác trong thành phố của JBRC (cửa hàng điện tử, v.v...), (Tham khảo Tr.12)
	Pin khô (pin cúc áo pin đồng xu) * Giới hạn ở những loại pin không thể sạc	Các loại rác độc hại	Vui lòng thực hiện cách điện cực dương và cực âm bằng băng dính, v.v... trước khi vứt. Đối với pin cúc áo (không thể sạc), vui lòng trao đổi với cửa hàng bán vì có một số nhà bán lẻ cũng thu gom loại pin này.
KI	Bàn phím	Rác công kênh	
	Đàn ghita	Rác công kênh	
	Tủ	Rác công kênh	
	Vali kéo tay	Rác công kênh	
	Hộp sữa	Hộp giấy	Vui lòng vứt tại trạm thu gom rác tài nguyên hoặc trạm thu gom giấy cũ. Vui lòng vứt những vật bẩn vào nhóm rác cháy được.
	Bàn gương (bàn trang điểm)	Rác công kênh	Nếu có thể, vui lòng tháo gương ra và vứt gương vào nhóm các loại rác độc hại.
KU	Máy lọc không khí	Rác công kênh	
KE	Đèn huỳnh quang	Các loại rác độc hại	
	Máy điện thoại di động	Không thu gom	Vui lòng gửi lại cho cửa hàng bán. Hoặc, vứt vào hộp thu gom đồ điện gia dụng cỡ nhỏ.

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
こ さ し	原動機付自転車	市では処理できないもの	二輪車取扱店に相談してください。
	コピー機	収集しない	小型に限り、北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。トナー、インクは取り外して販売店に相談してください。
	サーフボード	粗大ごみ	半分に切って出してください。（のこぎりで切れます）
	雑誌、雑がみ	紙類、古着	資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。
	皿（陶磁器類）	ガラス・陶磁器類	
	シーツ	紙類、古着	資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。
	自転車	粗大ごみ	不用品と貼紙をして出してください。
	自転車のタイヤ（タイヤチューブ）	燃やすごみ	1m以内に切って、燃やすごみで出してください。
	自動車部品	収集しない	販売店等に相談してください。（タイヤ、ホイール、バッテリー、バンパー、シート等）
	じゅうたん	粗大ごみ	縦・横ともに3m未満のものはそのまま、それ以外のものは半分に切ってから1m四方程度にしばって出してください。
す	瞬間湯沸器（台所用）	粗大ごみ	
	消火器	市では処理できないもの	未使用、使用に関わらず、不要になった消火器については、販売店等に相談するか、消火器の回収受付専用窓口へお問い合わせください。（P27参照）
	照明器具	粗大ごみ	中の蛍光管は有害類へ出してください。
	除湿器	粗大ごみ	
	食器棚	粗大ごみ	できるだけガラスは外し分別して出すごみの日に、ガラスはガラス・陶磁器類へ出してください。
	新聞紙	紙類、古着	資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。
	水筒（プラスチック製）	燃やすごみ	
	炊飯器	粗大ごみ	
	スーツケース	粗大ごみ	鍵は開けた状態で、中身を空にして出してください。
	スキー板・スキーストック	粗大ごみ	
せ	ストーブ	粗大ごみ	必ず燃料、電池等を抜いてから出してください。
	スプリングマットレス	粗大ごみ	
	スプレー缶	カン類	中身を使い切ってから、穴を開けて出してください。
	石膏ボード	収集しない	透明のビニール袋に入れ北清掃センタへ直接ご自身で搬入してください。ビニール袋（二重）に入れて口元をしっかりと縛っていただき、袋が破れないように搬入してください。ビニールの規格については、厚み及び強度は市の指定燃やすごみ袋（平袋タイプ）と同等以上のもの、ビニール袋のサイズは45ℓ以下のものとなります。
	セメント瓦	収集しない	繊維強化セメント板などの非飛散アスベスト含有のものは、透明のビニール袋に入れ北清掃センタへ直接ご自身で搬入してください。ビニール袋（二重）に入れて口元をしっかりと縛っていただき、袋が破れないように搬入してください。ビニールの規格については、厚み及び強度は市の指定燃やすごみ袋（平袋タイプ）と同等以上のもの、ビニール袋のサイズは45ℓ以下のものとなります。
	洗濯機	家電リサイクル法対象品	P23を参照してください。
	洗濯物干し竿	粗大ごみ	長さ1m以内に切って、もしくは折り曲げて出してください。ステンレス製などは切らずに出してください。

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
KO	Xe đạp gắn động cơ	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với đại lý bán xe hai bánh.
	Máy photo	Không thu gom	Riêng đối với máy cỡ nhỏ, vui lòng tự mình mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita. Vui lòng lấy mực in bột, mực in lỏng ra và trao đổi với cửa hàng bán.
SA	Ván lướt sóng	Rác công kênh	Vui lòng cắt làm đôi trước khi vứt. (Có thể cắt bằng cưa)
SHI	Tạp chí, giấy các loại	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt tại trạm thu gom rác tài nguyên hoặc trạm thu gom giấy cũ.
	Đĩa (các loại sành sứ)	Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ	
	Ga giường	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt vào nhóm thu gom rác tài nguyên. Vui lòng vứt những vật bẩn vào nhóm rác cháy được.
	Xe đạp	Rác công kênh	Dán giấy “Đồ không sử dụng” trước khi vứt.
	Bánh xe đạp (ruột xe)	Rác cháy được	Vui lòng cắt thành đoạn dài tối đa 1m trước khi vứt vào nhóm rác cháy được.
	Phụ tùng xe ô tô	Không thu gom	Vui lòng trao đổi với cửa hàng bán, v.v... (Bánh xe, mâm xe, bình ắc quy, cần xe ô tô, ghế ngồi, v.v...)
	Thảm trải sàn nhỏ	Rác công kênh	Thảm có chiều dài và chiều rộng dưới 3m thì để nguyên, đối với thảm có kích thước khác, vui lòng cắt làm đôi, gấp gọn thành hình vuông cạnh khoảng 1m trước khi vứt.
	Máy đun nước tức thì (dùng cho nhà bếp)	Rác công kênh	
	Bình chữa cháy	Những vật thành phố không thể xử lý	Đối với bình chữa cháy không còn cần thiết, bất kể là chưa sử dụng hay đã sử dụng, vui lòng trao đổi với cửa hàng bán, v.v..., hoặc liên hệ với quầy chuyên thu gom bình chữa cháy. (Tham khảo Tr.28)
	Thiết bị chiếu sáng	Rác công kênh	Vui lòng vứt phần bên trong của đèn huỳnh quang vào nhóm các loại rác độc hại.
	Thiết bị hút ẩm	Rác công kênh	
	Tủ chén	Rác công kênh	Vui lòng tháo và phân loại phần thủy tinh nếu có thể, rồi vứt thủy tinh vào nhóm các loại đồ thủy tinh, gốm sứ vào ngày vứt rác.
SU	Giấy báo	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt tại trạm thu gom rác tài nguyên hoặc trạm thu gom giấy cũ.
	Bình đựng nước (bằng nhựa)	Rác cháy được	
	Nồi cơm điện	Rác công kênh	
	Vali xách tay	Rác công kênh	Vui lòng để vali ở trạng thái mở khóa và rỗng bên trong, rồi mới vứt.
	Ván trượt tuyết, gậy trượt tuyết	Rác công kênh	
	Lò sưởi	Rác công kênh	Vui lòng đảm bảo lấy nhiên liệu, pin, v.v... ra trước khi vứt.
	Nệm lò xo	Rác công kênh	
SE	Bình xịt	Các loại lon	Sau khi sử dụng hết bên trong, vui lòng đục lỗ trước khi vứt.
	Tấm thạch cao	Không thu gom	Vui lòng cho vào túi nylon trong suốt, rồi tự mình mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita. Vui lòng cho vào túi nylon (hai lớp), cột chặt miệng túi để túi không bị rách khi mang đi. Tiêu chuẩn túi nylon phải có độ dày và độ bền giống hoặc tương đương với túi rác cháy được theo quy định của thành phố (loại túi phẳng), và túi nylon phải có kích thước từ 45ℓ trở xuống.
	Ngói xi măng	Không thu gom	Vui lòng cho đồ vật có chứa amiăng không phân tán như tấm xi măng gia cố sợi, v.v... vào túi nylon trong suốt, rồi tự mình mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita. Vui lòng cho vào túi nylon (hai lớp), cột chặt miệng túi để túi không bị rách khi mang đi. Tiêu chuẩn túi nylon phải có độ dày và độ bền giống hoặc tương đương với túi rác cháy được theo quy định của thành phố (loại túi phẳng), và túi nylon phải có kích thước từ 45ℓ trở xuống.
	Máy giặt	Đối tượng sản phẩm thuộc Luật Tái chế đồ điện gia dụng	Vui lòng tham khảo Tr.24.
	Thanh phơi đồ	Rác công kênh	Cắt thành đoạn có chiều dài tối đa 1m, hoặc bẻ gấp lại trước khi vứt. Vui lòng không cắt thép không gỉ, v.v... trước khi vứt.

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
そ	洗濯物干し台	粗大ごみ	下のコンクリートだけの場合は、物干し台と貼紙をつけて出してください。できるだけ金属と土台を切り離してください。
	扇風機	粗大ごみ	45ℓの袋に入るものは、その他のごみ（不燃）として出してください。
	洗面台（風呂場）	収集しない	北清掃センターへご自身で搬入してください。
	洗面台90センチメートル以内（本体一式）	収集しない	金属部分ははすして北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。
	洗面台90センチメートルを超えるもの（本体一式）	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店または金属回収業者に相談してください。
	掃除機	粗大ごみ	
	ソファ	粗大ごみ	
た	体温計（水銀）	有害類	電子体温計は分別して出すごみの日にその他のごみとして出してください。
	タイヤ（自動車用）	市では処理できないもの	市では処理ができないので、販売店に相談してください。
	タイヤチェーン（自動車用）	粗大ごみ	金属製、プラスチック製どちらも分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。
	タオル	紙類、古着	資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。
	タブレット端末	資源有効利用促進法に基づくリサイクル	各メーカーでの回収にご協力ください。また小型家電回収ボックスでも回収しています。（P21、25参照）
	段ボール	紙類、古着	資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。
ち	チャイルドシート	粗大ごみ	
	茶碗	ガラス・陶磁器類	プラスチック製のものは燃やすごみへ出してください。
つ	机（木製・スチール製）	粗大ごみ	木の部分と金属の製部分がある場合には、それぞれの部分をわけて出してください。
	土	収集しない	北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。
て	DVD機器	粗大ごみ	
	DVDディスク	燃やすごみ	
	テーブル	粗大ごみ	
	テレビ	家電リサイクル法対象品	P23を参照してください。
	テレビ台（木製・金属製）	粗大ごみ	ガラスはガラス・陶磁器類へ出してください。
	電気カーペット・毛布	粗大ごみ	1m四方程度にたたんで、十文字にしばって出してください。
	電気カミソリ	その他のごみ	
	電気ストーブ	粗大ごみ	
	電球	有害類	
	電子オルガン・電子ピアノ	粗大ごみ	
	電子レンジ	粗大ごみ	
	電卓	その他のごみ	電池は抜いて出してください。
	天ぷら油	燃やすごみ	少量にかぎり紙や布等にしみ込ませて燃やすごみとして出してください。

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
	Khung phơi đồ	Rác công kênh	Nếu chỉ có bê tông ở dưới, vui lòng dán giấy và vứt chung với khung phơi. Vui lòng tách kim loại ra khỏi để nếu có thể.
	Quạt máy	Rác công kênh	Vui lòng bỏ vào túi 45ℓ và vứt vào nhóm các loại rác khác (không cháy được).
	Bồn rửa mặt (phòng tắm)	Không thu gom	Vui lòng tự mình mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
	Bồn rửa mặt tối đa 90cm (có phần thân tử)	Không thu gom	Vui lòng tháo phần kim loại và tự mình mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita.
	Bồn rửa mặt vượt quá 90cm (có phần thân tử)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán hoặc công ty thu gom kim loại.
SO	Máy hút bụi	Rác công kênh	
	Ghế sofa	Rác công kênh	
TA	Nhiệt kế đo nhiệt độ cơ thể (thủy ngân)	Các loại rác độc hại	Vui lòng phân loại nhiệt kế điện tử trước khi vứt vào nhóm các loại rác khác vào ngày vứt rác.
	Bánh xe (dùng cho xe ô tô)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Xích lốp xe (dùng cho xe ô tô)	Rác công kênh	Vui lòng phân loại cả xích kim loại, nhựa, rồi vứt vào nhóm rác công kênh vào ngày vứt rác.
	Khăn	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt vào nhóm thu gom rác tài nguyên. Vui lòng vứt những vật bẩn vào nhóm rác cháy được.
	Thiết bị liên lạc máy tính bảng	Tái chế theo Luật xúc tiến sử dụng hiệu quả tài nguyên	Vui lòng hợp tác trong việc thu hồi với các nhà sản xuất. Hoặc cũng có thể thu hồi bằng thùng thu gom đồ gia dụng cỡ nhỏ. (Tham khảo Tr.22, 26)
	Thùng các tông	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt tại trạm thu gom rác tài nguyên hoặc trạm thu gom giấy cũ.
CHI	Ghế ngồi trẻ em	Rác công kênh	
	Chén bát	Các loại đồ thủy tinh, gốm sứ	Vui lòng vứt những vật bằng nhựa vào nhóm rác cháy được.
TSU	Bàn (bằng gỗ, bằng thép)	Rác công kênh	Vui lòng tách riêng bộ phận bằng gỗ và kim loại nếu có trước khi vứt.
	Đất	Không thu gom	Vui lòng tự mình trực tiếp mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
TE	Đầu DVD	Rác công kênh	
	Đĩa DVD	Rác cháy được	
	Bàn ăn	Rác công kênh	
	Tivi	Đối tượng rác công kênh thuộc Luật tái chế đồ điện gia dụng	Vui lòng tham khảo Tr.24.
	Kệ Tivi (bằng gỗ, bằng kim loại)	Rác công kênh	Vui lòng vứt thủy tinh vào nhóm các loại đồ thủy tinh, gốm sứ.
	Thảm trải sàn điện tử, chăn	Rác công kênh	Vui lòng gấp gọn thành hình vuông cạnh khoảng 1m, rồi cột lại theo hình chữ thập trước khi vứt.
	Máy cạo râu điện tử	Các loại rác khác	
	Lò sưởi bằng điện	Rác công kênh	
	Bóng đèn tròn	Các loại rác độc hại	
	Đàn organ điện tử, piano điện tử	Rác công kênh	
	Lò vi sóng	Rác công kênh	
	Máy tính bỏ túi	Các loại rác khác	Vui lòng tháo pin trước khi vứt.
	Dầu chiên tempura	Rác cháy được	Nhúng một lượng nhỏ vào giấy hoặc vải, v.v... và vứt vào rác cháy được.

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
と	トイレシート（ペット用）	燃やすごみ	汚物を取り除いて出してください。
	灯油	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	灯油ポリタンク	粗大ごみ	中身を空にして洗って出してください。
	時計	その他のごみ	電池は取り外してください。
	トタン板	粗大ごみ	長さ1m以内に切り（折り曲げ）、1回につき5枚程度までにしてください。
	ドライヤー	その他のごみ	
	ドラム缶	市では処理できないもの	市では処理できないので、金属回収業者に相談してください。
	塗料	市では処理できないもの	販売店に相談してください。少量にかぎり中身は布にしみ込ませ、燃やすごみへ出してください。その場合、空缶はカン以外の金物類へ出してください。
な	ナイフ	カン以外の金物類	刃物部分はガムテープなどに包んで出してください。
	流し台90センチメートル以内（本体一式）	収集しない	金属部分は分解して北清掃センターに直接ご自身で搬入してください。
	流し台90センチを超えるもの（本体一式）	市では処理できないもの	販売店または金属回収業者に相談してください。
	鍋	カン以外の金物類	
ぬ	ぬいぐるみ	燃やすごみ	指定ごみ袋に入らない物は分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。
	布きれ	燃やすごみ	長さ、幅（縦、横）を1m以内に切って出してください。
ね	ネジ	カン以外の金物類	
	ネット（野菜・果物）	燃やすごみ	1m四方以下の大きさにして出してください。
の	農薬	市では処理できないもの	販売店に相談してください。
	ノートパソコン	資源有効利用促進法に基づくリサイクル	各メーカーでの回収にご協力ください。また小型家電回収ボックスでも回収しています。（P21参照）
	のこぎり	カン以外の金物類	刃物部分はガムテープなどに包んで出してください。
は	バイク	市では処理できないもの	二輪車取扱店に相談してください。詳細は（P27）二輪車リサイクルをご覧ください。
	ハサミ	カン以外の金物類	刃物部分はガムテープなどに包んで出してください。
	パソコン	資源有効利用促進法に基づくリサイクル	各メーカーでの回収にご協力ください。（P25参照）
	バッテリー（車・単車用）	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	バッテリー（小型家電の充電電池）	市では処理できないもの	ニッケルカドミウム電池、ニッケル水素電池、リチウムイオン電池）は、JBRCの市内協力店（電器店など）にお持ち込みください。（P11参照）
	発泡スチロール	燃やすごみ	細かくして市指定袋に入れて出してください。
	花火	燃やすごみ	収集日に水に濡らしてから出してください。
	歯ブラシ	燃やすごみ	
	歯ブラシ（電動）	その他のごみ	電池は抜いて出してください。
	刃物	カン以外の金物類	刃物部分はガムテープなどに包んで出してください。
	ビニールシート	燃やすごみ	長さ1mを越える物は折りたたんでその他のごみへ出してください。

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
TO	Tấm lót vệ sinh (dùng cho thú cưng)	Rác cháy được	Vui lòng loại bỏ các chất bẩn trước khi vứt.
	Dầu hỏa	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Can nhựa đựng dầu hỏa	Rác công kênh	Vui lòng đổ hết chất chứa bên trong và rửa trước khi vứt.
	Đồng hồ	Các loại rác khác	Vui lòng tháo pin ra trước khi vứt.
	Tấm tôn	Rác công kênh	Vui lòng cắt (bẻ gấp lại) thành đoạn dài tối đa 1m, và giới hạn khoảng 5 miếng/1 lần vứt.
	Máy sấy	Các loại rác khác	
	Thùng phuy sắt	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với cửa hàng bán hoặc công ty thu gom kim loại.
	Thùng sơn	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với cửa hàng bán. Những một lượng nhỏ vào vại và vứt vào nhóm rác cháy được. Trong trường hợp đồ, vui lòng vứt thùng rỗng vào nhóm đồ bằng kim loại ngoại trừ lon.
NA	Dao	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng bọc phần dao trong băng dính, v.v... trước khi vứt.
	Bồn rửa có cạnh dưới 90cm (dạng nguyên khối)	Không thu gom	Vui lòng tháo phần kim loại và tự mình mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita.
	Bồn rửa có cạnh trên 90cm (dạng nguyên khối)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với cửa hàng bán hoặc công ty thu gom kim loại.
	Nồi	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	
NU	Thú nhồi bông	Rác cháy được	Vui lòng phân loại đồ vật không vừa với túi rác quy định trước khi vứt vào nhóm rác công kênh vào ngày vứt rác.
	Mảnh vải	Rác cháy được	Vui lòng cắt thành đoạn dài, rộng (dài, ngang) tối đa 1m trước khi vứt.
NE	Đinh vít	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	
	Lưới (lưới đựng rau củ, trái cây)	Rác cháy được	Vui lòng gấp thành hình vuông cạnh từ 1m trở xuống trước khi vứt.
NO	Thuốc trừ sâu	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Máy tính xách tay	Tái chế theo Luật xúc tiến sử dụng hiệu quả tài nguyên	Vui lòng hợp tác trong việc thu hồi với các nhà sản xuất. Hoặc cũng có thể thu hồi bằng thùng thu gom đồ gia dụng cỡ nhỏ. (Tham khảo Tr.22)
	Cưa	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng bọc phần dao trong băng dính, v.v... trước khi vứt.
HA	Xe máy	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với đại lý bán xe hai bánh. Vui lòng tham khảo chi tiết tái chế xe hai bánh (Tr.28).
	Kéo	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng bọc phần dao trong băng dính, v.v... trước khi vứt.
	Máy tính	Tái chế theo Luật xúc tiến sử dụng hiệu quả tài nguyên	Vui lòng hợp tác trong việc thu hồi với các nhà sản xuất. (Tham khảo Tr.26)
	Bình ắc quy (dùng cho xe ô tô, xe máy)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Bình ắc quy (loại sạc dùng cho đồ điện gia dụng cỡ nhỏ)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng mang pin Nickel-Cadmium, pin Nickel-Hydrua, pin Li-ion) đến cửa hàng hợp tác trong thành phố của JBRC (cửa hàng điện tử, v.v...). (Tham khảo Tr.12)
	Mút xốp	Rác công kênh	Vui lòng bẻ nhỏ ra và cho vào túi rác quy định của thành phố trước khi vứt.
	Pháo hoa	Rác cháy được	Vui lòng làm ướt pháo hoa trước khi vứt vào ngày thu gom.
	Bàn chải đánh răng	Rác cháy được	
	Bàn chải đánh răng (chạy bằng điện)	Rác cháy được	Vui lòng tháo pin trước khi vứt.
	Các loại dao, kéo	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng bọc phần dao trong băng dính, v.v... trước khi vứt.
HI	Tấm nylon	Rác cháy được	Nếu chiều dài vượt quá 1m, vui lòng gấp gọn trước khi vứt vào nhóm các loại rác khác.

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
ふ	ビニールホース	燃やすごみ	長さ1m以内に切って出してください。
	瓶	ビン類	ビン類は中身を空にして出してください。
	ファンヒーター	粗大ごみ	燃料は必ず抜いてから出してください。
	ふとん	粗大ごみ	1m四方程度にたたんで、十文字にしばって出してください。
	フライパン	カン以外の金物類	
	プランター	燃やすごみ	土や石をとりのぞく。大きいプランターは粗大ごみへ出してください。
	プリンター	粗大ごみ	カートリッジ、トナーは取り外してください。
	ブルーシート	粗大ごみ	長さ1m四方に切って出してください。
	風呂おけ（システムバス）	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	風呂おけ（プラスチック製）	収集しない	北清掃センターへご自身で搬入してください。
	風呂おけ（ホーロ製、ステンレス製）	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	ブロック（コンクリート製）	収集しない	北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。
へ	プロパンガスボンベ	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	ベッド	粗大ごみ	半分に切って出してください。
	ペット砂（石、砂製）	収集しない	洗って再使用するか、庭等に埋めてください。
	ペット砂（紙製）	燃やすごみ	
	ペットの糞	燃やすごみ	ティッシュ等にくるんで燃やすごみとして出してください。
	ペットボトル	ペットボトル	ふたとラベルを外し、中を洗って踏みつぶして出してください。
	ベビーカー	粗大ごみ	
	ベビーベッド	粗大ごみ	
ほ	ペンキ缶	カン以外の金物類	空缶はカン以外の金物類へ。中身は布にしみ込ませ、燃やすごみへ出してください。
	ホイール（自動車部品）	市では処理できないもの	
	包装紙（ビニール製保護シート・プチプチ）	燃やすごみ	
	包丁	カン以外の金物類	刃部分はガムテープ等に包んで出してください。
	ボウル（ステンレス製）	カン以外の金物類	プラスチック製は燃やすごみへ出してください。
	ホース（ビニール・ゴム製）	燃やすごみ	長さ1m以内に切って、指定ごみ袋に入れて出してください。
	ホースリールのリール部分	粗大ごみ	プラスチック製のもので指定ごみ袋に入るもの場合は、燃やすごみでも出せます。
	ボタン電池	有害類	分別して出すごみステーションに出すこともできますが、ボタン電池回収協力店に加入している家電販売店・ホームセンターなどのボタン電池回収缶へ。
	ポット	その他のごみ	
	ホットカーペット	粗大ごみ	1m四方程度にたたんで、十文字にしばって出してください。

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
FU	Ống nhựa	Rác cháy được	Vui lòng cắt thành đoạn dài tối đa 1m trước khi vứt.
	Chai bia/rượu	Các loại chai	Vui lòng đổ hết chất chứa bên trong các loại chai trước khi vứt.
	Quạt sưởi	Rác cồng kềnh	Vui lòng đảm bảo lấy nhiên liệu ra trước khi vứt.
	Chăn nệm	Rác cồng kềnh	Vui lòng gấp gọn thành hình vuông cạnh khoảng 1m và cột lại theo hình chữ thập trước khi vứt.
	Chảo	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	
	Chậu trồng cây	Rác cháy được	Loại bỏ đất và đá. Vui lòng vứt chậu trồng cây cỡ lớn vào nhóm rác cồng kềnh.
	Máy in	Rác cồng kềnh	Vui lòng lấy hộp mực, mực in bột ra ngoài.
	Bạt nhựa xanh	Rác cồng kềnh	Vui lòng cắt thành hình vuông cạnh dài 1m trước khi vứt.
	Bồn tắm (hệ nhà tắm)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Bồn tắm (bằng nhựa)	Không thu gom	Vui lòng tự mình mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
HE	Bồn tắm (loại tráng men, bằng thép không gỉ)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Gạch block (bằng bê tông)	Không thu gom	Vui lòng tự mình trực tiếp mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
	Bình gas propane	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Giường	Rác cồng kềnh	Vui lòng cắt làm đôi trước khi vứt.
	Cát vệ sinh cho thú cưng (bằng đá, cát)	Không thu gom	Vui lòng rửa và tái sử dụng, hoặc chôn cát trong vườn, v.v...
	Cát vệ sinh cho thú cưng (bằng giấy)	Rác cháy được	
	Phân thú cưng	Rác cháy được	Vui lòng gói phân trong khăn giấy, v.v... và vứt vào nhóm rác cháy được.
	Chai nhựa PET	Chai nhựa PET	Vui lòng tháo nắp chai và nhãn, rửa sạch bên trong, và đập bẹp trước khi vứt.
	Xe đẩy trẻ con	Rác cồng kềnh	
	Cũi trẻ em	Rác cồng kềnh	
HO	Lon đựng sơn	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Lon rỗng sẽ cho vào nhóm đồ bằng kim loại ngoại trừ lon. Vui lòng dùng vải nhúng vào bên trong, và vứt vào nhóm rác cháy được.
	Mâm xe (phụ tùng xe ô tô)	Những vật thành phố không thể xử lý	
	Giấy gói (tấm bảo vệ bằng nylon, xốp bong bóng)	Rác cháy được	
	Dao làm bếp	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng bọc phần dao trong băng dính, v.v... trước khi vứt.
	Tổ (bằng thép không gỉ)	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	Vui lòng vứt phần bằng nhựa vào nhóm rác cháy được.
	Vòi (bằng nhựa, bằng cao su)	Rác cháy được	Vui lòng cắt thành đoạn dài tối đa 1m, và cho vào túi rác quy định trước khi vứt.
	Phần trục ống của cuộc ống dẫn nước	Rác cồng kềnh	Nếu trục ống làm từ nhựa và bỏ vừa vào túi rác quy định, bạn cũng có thể vứt vào nhóm rác cháy được.
	Pin cúc áo	Các loại rác độc hại	Bạn có thể vứt pin cúc áo tại trạm tập kết rác sau khi phân loại, hoặc mang đến thùng thu gom pin cúc áo của các cửa hàng điện tử bán lẻ, cửa hàng gia dụng, v.v... là thành viên của Cửa hàng hợp tác thu gom pin cúc áo.
	Ấm nước	Các loại rác khác	
	Thảm trải sàn sưởi ấm	Rác cồng kềnh	Vui lòng gấp gọn thành hình vuông cạnh khoảng 1m, rồi cột lại theo hình chữ thập trước khi vứt.

	品 名	分別区分	出し方ワンポイント
ま	ホットプレート	粗大ごみ	
	ポリタンク	粗大ごみ	中身を空にして洗って出してください。
	保冷剤	燃やすごみ	
	本	紙類、古着	紙の部分のみ古紙回収ステーションに出すことができます。
	マッサージ機（イスタイプ）	粗大ごみ	リクライニングできるものは、ベッドタイプとなります。
	マッサージ機（ベッドタイプ）	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	マットレス	粗大ごみ	
む	虫かご（木製・プラスチック製）	燃やすごみ	
	虫眼鏡	燃やすごみ	
め	眼鏡	燃やすごみ	
も	モーター	市では処理できないもの	市では処理できないので、販売店に相談してください。
	毛布	紙類、古着	資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。
	木片	粗大ごみ	長さ1m以内に切って出してください。
	物置（家庭で使用のみ）	収集しない	金属部品は分解し、1m以内に切って北清掃センターに直接ご自身で搬入してください。
	物干し竿	粗大ごみ	長さ1m以内に切って、もしくは折り曲げて出してください。ステンレス製などは切らずに出してください。
	物干し台	粗大ごみ	下のコンクリートだけの場合は、物干し台と貼紙をつけて出してください。できるだけ金属と土台を切り離してください。
	やかん	カン以外の金物類	
ゆ	湯沸器（台所用小型）	粗大ごみ	
ら	ライター	有害類	中身を使い切って分別ごみステーションに出してください。
	ラック（棚）	粗大ごみ	分解して1m以内にして出してください。
	ランドセル	粗大ごみ	
り	リチウム電池（充電ができないもの）	有害類	できるだけ販売店にお返してください。分別して出すごみステーションに出す場合には＋極－極をセロハンテープ等で絶縁してから出してください。
	リュックサック	燃やすごみ	
れ	冷蔵庫・冷凍庫	家電リサイクル法対象品	P23を参照してください。
	レインコート（カッパ）	燃やすごみ	
	れんが	収集しない	北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。
ろ	ロープ	燃やすごみ	長さ1m以内に切って出してください。
	ロッカー	粗大ごみ	
わ	ワイヤー	市では処理できないもの	金属回収業者に相談してください。

	Tên đồ vật	Phân loại	Các điểm lưu ý về cách vứt rác
	Ví nung điện	Rác công kênh	
	Can nhựa	Rác công kênh	Vui lòng đổ hết chất chứa bên trong và rửa trước khi vứt.
	Chất giữ lạnh	Rác cháy được	
	Sách	Giấy các loại, quần áo cũ	Chỉ phần giấy mới có thể vứt tại trạm thu gom giấy cũ.
MA	Máy mát-xa (dạng ghế)	Rác công kênh	Loại có thể ngửa ra là thành chiếc giường.
	Máy mát-xa (dạng giường)	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Nệm	Rác công kênh	
MU	Lồng côn trùng (bằng gỗ, bằng nhựa)	Rác cháy được	
	Kính lúp	Rác cháy được	
ME	Mắt kính	Rác cháy được	
MO	Động cơ	Những vật thành phố không thể xử lý	Vì thành phố không thể xử lý nên vui lòng trao đổi với cửa hàng bán.
	Chăn	Giấy các loại, quần áo cũ	Vui lòng vứt vào nhóm thu gom rác tài nguyên. Vui lòng vứt những vật bẩn vào nhóm rác cháy được.
	Miếng gỗ	Rác công kênh	Vui lòng cắt thành đoạn dài tối đa 1m trước khi vứt.
	Phòng để đồ (chỉ dùng trong hộ gia đình)	Không thu gom	Vui lòng tháo phần phụ tùng kim loại, cắt thành khúc tối đa 1m, và tự mình mang trực tiếp đến Trung tâm vệ sinh Kita.
	Thanh phơi đồ	Rác công kênh	Cắt thành đoạn có chiều dài tối đa 1m, hoặc bẻ gấp lại trước khi vứt. Vui lòng không cắt thép không gỉ, v.v... trước khi vứt.
	Khung phơi	Rác công kênh	Nếu chỉ có bê tông ở dưới, vui lòng dán giấy và vứt chung với khung phơi. Vui lòng tách kim loại ra khỏi đế nếu có thể.
YA	Ấm đun	Đồ bằng kim loại ngoại trừ lon	
YU	Máy đun nước (loại nhỏ dùng cho nhà bếp)	Rác công kênh	
RA	Bật lửa	Các loại rác độc hại	Vui lòng sử dụng hết bên trong và vứt tại trạm phân loại rác.
	Kệ	Rác công kênh	Vui lòng tháo rời và cắt thành đoạn tối đa 1m trước khi vứt.
	Cặp chống gù lưng	Rác công kênh	
RI	Pin Lithium (loại không thể sạc)	Các loại rác độc hại	Vui lòng trả lại cửa hàng bán nếu có thể. Khi vứt tại trạm tập kết rác sau khi phân loại, vui lòng thực hiện cách điện cực dương và cực âm bằng băng dính, v.v... trước khi vứt.
	Ba lô	Rác cháy được	
RE	Tủ lạnh/tủ đông	Đối tượng sản phẩm thuộc Luật Tái chế đồ điện gia dụng	Vui lòng tham khảo Tr.24.
	Áo mưa (áo đi mưa)	Rác cháy được	
	Gạch	Không thu gom	Vui lòng tự mình trực tiếp mang đến Trung tâm vệ sinh Kita.
RO	Dây thừng	Rác cháy được	Vui lòng cắt thành đoạn dài tối đa 1m trước khi vứt.
	Tủ có khóa	Rác công kênh	
WA	Dây kim loại	Những vật thành phố không thể xử lý	Vui lòng trao đổi với công ty thu gom kim loại.

Ngày vứt rác của tôi

Rác cháy được

Thứ

•

Mỗi tuần

Rác được phân loại để vứt

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

Ngày Tháng ()

* Ngày vứt rác đã phân loại sẽ thay đổi hàng năm.

Bản tháng 3/2021